叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 乳制品过敏原让细菌学家们忙得不可(dairy Disagreeables Busy The) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

乳制品过敏原让细菌学家们忙得不可(Dairy Disagreeables Busy the) 第1/1页

['pɒpjələ(r)] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
POPULAR EDITION .
受欢迎的 版 .

普及本。

['bʊlətɪn] [nəʊ] . - .
BULLETIN No . 183 .
公告 不 . - .

第183号公告。

[dɪ'sembə(r)] , - .
DECEMBER , 1900 .
十二月 , - .

1900年12月。

[nju:] [jɔ:k] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n] .
New York Agricultural Experiment Station .
新的 约克 农业 实验 车站 .

纽约农业试验站。

[dʒɪ'ni:və] , [en] . [waɪ] .
GENEVA , N . Y .
日内瓦 , N . 是 .

纽约州日内瓦

['deəri] [ˌdɪsə'gri:əbəlz] ['bɪzi] [ðə; ði] [bækˌtɪəri'ɒlədʒɪst] .
DAIRY DISAGREEABLES BUSY THE BACTERIOLOGISTS .
奶制品 令人不快的人 忙碌的 这 细菌学家 .

乳制品中的有害物质让细菌学家们忙得不可开交。

[ef] . [eɪtʃ] . [hɔ:l] , [eɪtʃ] . [ə; eɪ] . ['hɑ:dɪŋ] , [el] . [ə; eɪ] . ['rɒdʒəz] [ænd; ənd][dʒi:] . [ə; eɪ] . [smɪθ] .
F . H . HALL , H . A . HARDING , L . A . ROGERS AND G . A . SMITH .
F . H . 大厅 , H . 一个 . 哈丁 , L . 一个 . 罗杰斯 和 G . 一个 . 史密斯 .

FH HALL、HA HARDING、LA ROGERS 和 GA SMITH。

['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] ['steɪʃ(ə)n] .
PUBLISHED BY THE STATION .
已发布 经过 这 车站 .

由电视台发布。

[bɔ:d] [ɒv; əv] [kən'trəʊl] .
BOARD OF CONTROL .
木板 的 控制 .

管理委员会。

['gʌvənə(r)] ['θɪədɔ] ['rəuzəvelt] , ['ɔ:lbəni] .
Governor Theodore Roosevelt , Albany .
州长 西奥多 罗斯福 , 奥尔巴尼 .

西奥多·罗斯福州长，奥尔巴尼。

['sti:vn] [eɪtʃ] . ['hæmənd] , [dʒɪ'ni:və] .
Stephen H . Hammond , Geneva .
史蒂芬 H . 哈蒙德 , 日内瓦 .

斯蒂芬·H·哈蒙德，日内瓦。

['ɒstɪn] [si:] . [tʃeɪs] , ['sɪrəkju:s] .
Austin C . Chase , Syracuse .
奥斯汀 C . 追赶 , 雪城大学 .

奥斯汀·C·蔡斯，锡拉丘兹。

[fræŋk] [əʊ] . ['tʃeɪmbəlɪn] , [ˌkænən'deɪgwə] .
Frank O . Chamberlain , Canandaigua .
坦率 哦 . 管家 , 卡南代瓜 .

弗兰克·O·张伯伦，卡南代瓜。

['fredrɪk] [si:] . [ʃraʊb] , ['loʊˌvɪl] .
Frederick C . Schraub , Lowville .
弗雷德里克 C . 施劳布 , 洛维尔 .

弗雷德里克·C·施劳布 (Frederick C. Schraub)，洛维尔。

['nɪkələs] ['hɑ:lək] , [kwi:nz] .
Nicholas Hallock , Queens .
尼古拉斯 哈洛克 , 皇后区 .

尼古拉斯·哈洛克，皇后区。

['laɪmən] [pi:] . ['hævɪlənd] , ['kæmdən] .
Lyman P . Haviland , Camden .
莱曼 P . 哈维兰 , 卡姆登 .

莱曼·P·哈维兰，卡姆登。

['edgə(r)] [dʒi:] . ['du:zənbɜ:ri] , ['pɔ:rtˌvɪl] .
Edgar G . Dusenbury , Portville .
埃德加 G . 杜森伯里 , 波特维尔 .

埃德加·G·杜森伯里，波特维尔。

['ɒskə(r)] [eɪtʃ] . [heɪl] , [nɔ:θ] ['stɒkhəʊm] .
Oscar H . Hale , North Stockholm .
奥斯卡 H . 黑尔 , 北 斯德哥尔摩 .

Oscar H. Hale，北斯德哥尔摩。

['mɑ:tɪn] [el] . ['ælən] , ['feɪˌɛt] .
Martin L . Allen , Fayette .
马丁 L . 艾伦 , 费耶特 .

马丁·L·艾伦，费耶特。

['ɒfɪsəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɔ:d] .
OFFICERS OF THE BOARD .
警官 的 这 木板 .

董事会成员。

['sti:vn] [eɪtʃ] . ['hæmənd] , ['prezɪdənt] .
Stephen H . Hammond , President .
史蒂芬 H . 哈蒙德 , 总统 .

斯蒂芬·H·哈蒙德，总裁。

['wɪljəm] [-] , ['sekrət(ə)ri] [ænd; ənd] ['treʒərə(r)] .
William O'Hanlon , Secretary and Treasurer .
威廉 奥汉隆 , 秘书 和 财务主管 .

威廉·奥汉隆，秘书兼财务主管。

[ɪg'zekjətɪv] [kə'mɪti] .
EXECUTIVE COMMITTEE .
管理人员 委员会 .

执行委员会。

['sti:vn] [eɪtʃ] . ['hæmənd] , ['fredrɪk] [si:] . [ʃraʊb] ,
Stephen H . Hammond , Frederick C . Schraub ,
史蒂芬 H . 哈蒙德 , 弗雷德里克 C . 施劳布 ,

斯蒂芬·H·哈蒙德、弗雷德里克·C·施劳布、

['mɑːtɪn][el] . ['ælən] , ['laɪmən][piː] . ['hævɪlənd] ,

Martin	L	.	Allen	,	Lyman	P	.	Haviland	,
马丁	L	.	艾伦	,	莱曼	P	.	哈维兰	,

马丁·L·艾伦，莱曼·P·哈维兰

[fræŋk][əʊ] . ['tʃeɪmbəlɪn] , ['nɪkələs] ['hɑːlək] .

Frank	O	.	Chamberlain	,	Nicholas	Hallock	.
坦率	哦	.	管家	,	尼古拉斯	哈洛克	.

弗兰克·O·张伯伦，尼古拉斯·霍洛克。

['steɪʃ(ə)n] [stɑːf] .

STATION	STAFF	.
车站	职员	.

车站工作人员。

['(h)wɪtmən][eɪtʃ] . ['dʒɔːdn] , [ˌɛs'siː] . [diː] . , [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] .

Whitman	H	.	Jordan	,	Sc	.	D	.	,	Director	.
惠特曼	H	.	约旦	,	Sc	.	D	.	,	导演	.

Whitman H. Jordan，理学博士，主任。

[dʒɔːdʒ] ['dʌbljuː] . ['tʃɜːtʃɪl] , ['hæri] [ə; eɪ] . ['hɑːdɪŋ] , [em] . [es] . ,

George	W	.	Churchill	,	Harry	A	.	Harding	,	M	.	S	.	,
乔治	W	.	丘吉尔	,	哈里	一个	.	哈丁	,	M	.	S	.	,

乔治·W·丘吉尔，哈里·A·哈丁，理学硕士

[ˌægrɪ'kʌltʃərɪst][ænd; ənd] [ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv]['leɪbə(r)] .

Agriculturist	and	Superintendent	of	Labor	.
农学家	和	校长	的	劳动	.

农业学家兼劳工主管。

['deəri][bækˌtɪəri'ɒlədʒɪst] .

Dairy	Bacteriologist	.
奶制品	细菌学家	.

乳品细菌学家。

['wɪljəm] [piː] . ['wiːlə(r)] , [lɔː(r)][ə; eɪ] . ['rɒdʒəz] , [biː] . [es] . ,

William	P	.	Wheeler	,	Lore	A	.	Rogers	,	B	.	S	.	,
威廉	P	.	惠勒	,	知识	一个	.	罗杰斯	,	B	.	S	.	,

威廉·P·惠勒，洛尔·A·罗杰斯，理学士

[fɜːst] [ə'sɪstənt] (['ænɪm(ə)l] ['ɪndəstri]) .

First	Assistant	(	Animal	Industry	)	.
第一的	助手	(	动物	行业	)	.

第一助理（畜牧业）。

[ə'sɪstənt] [bækˌtɪəri'ɒlədʒɪst] .

Assistant	Bacteriologist	.
助手	细菌学家	.

助理细菌学家。

[fred] [siː] . ['stjʊət] , [em] . [es] . , [dʒɔːdʒ] [ə; eɪ] . [smɪθ] ,

Fred	C	.	Stewart	,	M	.	S	.	,	George	A	.	Smith	,
弗雷德	C	.	斯图尔特	,	M	.	S	.	,	乔治	一个	.	史密斯	,

Fred C. Stewart，理学硕士，George A. Smith，

['bɒtənɪst] . ['deəri]['ekspɜːt] .

Botanist	.	Dairy	Expert	.
植物学家	.	奶制品	专家	.

植物学家。乳制品专家。

['luːsjəs][el] . [-] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . , [fræŋk][eɪtʃ] . [hɔːl] , [biː] . [es] . ,

Lucius	L	.	VanSlyke	,	Ph	.	D	.	,	Frank	H	.	Hall	,	B	.	S	.	,
卢修斯	L	.	范斯莱克	,	菲尔	.	D	.	,	坦率	H	.	大厅	,	B	.	S	.	,

Lucius L. VanSlyke，博士，Frank H. Hall，理学士，

['kemɪst] .
Chemist .
化学家 .

化学家。

['edɪtə(r)][ænd; ənd][laɪ'breəriən] .
Editor **and** **Librarian** .
编辑 和 图书管理员 .

编辑兼图书管理员。

['krɪstʃən] [dʒi:] . [dʒɛntɝ] , [ˌpi: 'eɪtʃ] . [si:] . , ['vɪktə(r)][eɪtʃ] . [ləu] , [em] . [es] . ,
Christian **G** . **Jenter** , **Ph** . **C** . , **Victor** **H** . **Lowe** , **M** . **S** . ,
基督教 G . 詹特 , 菲尔 . C . , 胜利者 H . 洛 , M . S . ,

Christian G. Jenter，博士，Victor H. Lowe，硕士

['wɪljəm] [eɪtʃ] . ['ændru:z] , [bi:] . [es] . , [[ə; eɪ]] [ef] . ['æt,wʊəd] - , [em] . [es] . , [[si:]]
William **H** . **Andrews** , **B** . **S** . , **[** **A** **]** **F** . **Atwood** **Sirrine** , **M** . **S** . , **[** **C** **]**
威廉 H . 安德鲁斯 , B . S . , [一个] F . 阿特伍德 - , M . S . , [C]

William H. Andrews，理学士，[A] F. Atwood Sirrine，理学硕士，[C]

[dʒeɪ] . ['ɑ:θə(r)] [lə'klɜ:rk] , [bi:] . [es] . , [ˌentə'mɒlədʒɪst] .
J . **Arthur** **LeClerc** , **B** . **S** . , **Entomologists** .
J . 亚瑟 勒克莱尔 , B . S . , 昆虫学家 .

J. Arthur LeClerc，理学士，昆虫学家。

[ə'meisə][di:] . [kʊk] , [ˌpi: 'eɪtʃ] . [si:] . , [[bi:]]
Amasa **D** . **Cook** , **Ph** . **C** . , **[** **B** **]**
阿马萨 D . 厨师 , 菲尔 . C . , [B]

阿马萨·D·库克，哲学博士，[B]

['pɜ:rsɪvəl][dʒeɪ] . ['pærət] , [ə; eɪ] . [em] . ,
Percival **J** . **Parrott** , **A** . **M** . ,
珀西瓦尔 J . 鹦鹉 , 一个 . M . ,

珀西瓦尔·J·帕罗特，AM，

['fredrɪk] [di:] . ['fʊlə(r)] , [bi:] . [es] . , [ə'sɪstənt] [ˌentə'mɒlədʒɪst] .
Frederick **D** . **Fuller** , **B** . **S** . , **Assistant** **Entomologist** .
弗雷德里克 D . 富勒 , B . S . , 助手 昆虫学家 .

Frederick D. Fuller，理学士，助理昆虫学家。

['edwɪn][bi:] . [hɑ:t] , [bi:] . [es] . , [[bi:]] ['spensə(r)][ə; eɪ] . [bi:tʃ] , [em] . [es] . ,
Edwin **B** . **Hart** , **B** . **S** . , **[** **B** **]** **Spencer** **A** . **Beach** , **M** . **S** . ,
埃德温 B . 哈特 , B . S . , [B] 斯宾塞 一个 . 海滩 , M . S . ,

Edwin B. Hart，理学士，[B] Spencer A. Beach，理学硕士，

[tʃɑ:lz] ['dʌblju:] . [mʌdʒ] , [bi:] . [es] . , [[ə; eɪ]] [ˌhɔ:tɪ'kʌltʃərɪst] .
Charles **W** . **Mudge** , **B** . **S** . , **[** **A** **]** **Horticulturist** .
查尔斯 W . 穆奇 , B . S . , [一个] 园艺家 .

Charles W. Mudge，理学士，[A]园艺学家。

['ændru:] [dʒeɪ] . ['pætən] , [bi:] . [es] . , [[ə; eɪ]] ['haɪnrɪk] [-] , [bi:] . [es] . [ə; eɪ] . ,
Andrew **J** . **Patten** , **B** . **S** . , **[** **A** **]** **Heinrich** **Hasselbring** , **B** . **S** . **A** . ,
安德鲁 J . 帕滕 , B . S . , [一个] 海因里希 哈塞尔布林 , B . S . 一个 . ,

Andrew J. Patten，理学士，[A] Heinrich Hasselbring，BSA，

[ə'sɪstənt] ['kemɪsts] .
Assistant **Chemists** .
助手 化学家 .

助理化学家。

[ə'sɪstənt] [ˌhɔ:tɪ'kʌltʃərɪst] .
Assistant **Horticulturist** .
助手 园艺家 .

助理园艺师。

[fræŋk] [iː] . [ˈnjuːtən] ,
Frank E . Newton ,
坦率 E . 牛顿 ,

弗兰克·E·牛顿

[ˈdʒeni] [ˈtɜːrˌwɪlɪgər] ,
Jennie Terwilliger ,
珍妮 特威利格 ,

珍妮·特威利格

[klɑːks] [ænd; ənd] [stəˈnɒgrəfə(r)] .
Clerks and Stenographers .
职员 和 速记员 .

文员和速记员。

[ˈɑːdɪn] [eɪtʃ] . [ˈhɔː.tən] ,
Adin H . Horton ,
阿丁 H . 霍顿 ,

阿丁·H·霍顿

[kəmˈpjuːtə(r)] .
Computer .
电脑 .

电脑。

[əˈdres] [ɔːl] [ˌkɒrəˈspɒndəns] , [nɒt] [tuː; tə] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] [ˈmembəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɑːf] ,
Address all correspondence , not to individual members of the staff ,
地址 全部 一致 , 不是 到 个人 成员 的 这 职员 ,

所有信件请寄送至指定地址，不要寄给个别工作人员。

[bʌt; bət] [tuː; tə] [ðə; ði] [njuː] [jɔːk] [ˌægrɪˈkʌltʃərəl] [ɪkˈsperɪmənt] [ˈsteɪʃ(ə)n] , [dʒɪˈniːvə] , [en] . [waɪ] .
but to the New York Agricultural Experiment Station , Geneva , N . Y .
但 到 这 新的 约克 农业 实验 车站 , 日内瓦 , N . 是 .

但要送到纽约州日内瓦市的纽约农业试验站。

[ðə; ði] [ˈbulitinz] [ˈpʌblɪʃt] [baɪ] [ðə; ði] [ˈsteɪʃ(ə)n] [wɪl] [biː; bi] [sent] [friː] [tuː; tə] [ˈeni] [ˈfɑːmə(r)] [əˈplaɪɪŋ]
The Bulletins published by the Station will be sent free to any farmer applying
这 公告 已发布 经过 这 车站 将要 是 发送 自由的 到 任何 农民 申请
[fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] . [[θriː]]
for them . [3]
为了 他们 . [3]

该电台出版的公告将免费寄送给任何申请的农民。[3]

[ˈpɒpjələ(r)] [ɪˈdɪʃ(ə)n] [[diː]]
Popular Edition [D]
受欢迎的 版 [D]

流行版[D]

[ɒv; əv]
of
的

的

[ˈbʊlətɪn] [nəʊ] . - .
Bulletin No . 183 .
公告 不 . - .

第183号公告。

[ˈdeəri] [ˌdɪsəˈgriːəbəlz] [ˈbɪzi] [ðə; ði] [bækˌtɪəriˈɒlədʒɪst] .
DAIRY DISAGREEABLES BUSY THE BACTERIOLOGISTS .
奶制品 令人不快的人 忙碌的 这 细菌学家 .

乳制品中的有害物质让细菌学家们忙得不可开交。

[ef] . [eɪtʃ] . [hɔːl] .

F	.	H	.	HALL	.
F	.	H	.	大厅	.

FH 大厅。

['fleɪvə(r)][ɪn][mɪlk][ænd; ənd][ɪts] ['prɒdʌkts] .

Flavor	in	Milk	and	Its	Products	.
味道	在	牛奶	和	它是	产品	.

牛奶及其制品中的风味。

['fleɪvə(r)] :

Flavor	:
味道	:

味道：

[haʊ] ['testɪd] ?

How	tested	?
如何	测试	?

如何测试?

[gʊd] ['fleɪvə(r)] [selz] [mɪlk] , [kriːm] , ['bʌtə(r)][ænd; ənd] [tʃiːz] ; [pɔː(r); pʊə(r)]['fleɪvə(r)] [kən'demz]

Good	flavor	sells	milk	,	cream	,	butter	and	cheese	;	poor	flavor	condemns
好的	味道	出售	牛奶	,	奶油	,	黄油	和	奶酪	;	贫穷的	味道	谴责

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

好的口味能让牛奶、奶油、黄油和奶酪畅销；糟糕的口味会让它们滞销。

['fleɪvə(r)][ɪz] [ðæt] [ˌɪndɪ'skraɪbəbl] ['sʌmθɪŋ] , [wɪtʃ] , [ɪn] [gʊd] ['deəri] ['prɒdʌkts] , [ə'piːlz] ['plezntli]

Flavor	is	that	indescribable	something	,	which	,	in	good	dairy	products	,	appeals	pleasantly
味道	是	那	无法形容	某物	,	哪个	,	在	好的	奶制品	产品	,	上诉	愉快

[tuː; tə]['aʊə(r)] ['sensɪz] ,

to	our	senses	,
到	我们的	感官	,

味道是一种难以言喻的东西，在优质乳制品中，它能愉悦地取悦我们的感官。

[bʌt; bət]['ɒf(ə)n] ['pɑːsɪz] [ˌʌn'nəʊtɪst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][səʊ][fə'mɪliə(r)] ; [ɪn][pɔː(r); pʊə(r)] ['prɒdʌkts] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

but	often	passes	unnoticed	because	so	familiar	;	in	poor	products	it	is
但	经常	通过	未被察觉	因为	所以	熟悉的	;	在	贫穷的	产品	它	是

['iːkwəli] [ˌɪndɪ'skraɪbəbl] ,

equally	indescribable	,
同样地	无法形容	,

但由于太过常见，往往被人忽略；在劣质产品中，这种现象同样难以描述。

[bʌt; bət][mɔː(r)]['ɒf(ə)n] ['kærəktəˌraɪzd] [ɪn] ['vɪgərəs] ['læŋgwɪdʒ] , [wen] “ ['fraʊzi] ” ['bʌtə(r)] , “ [gɑːrlɪsi] ”

but	more	often	characterized	in	vigorous	language	,	when	“	frowzy	”	butter	,	“	garlicy	”
但	更多的	经常	特征化的	在	蓬勃	语言	,	什么时候	“	邋遢	”	黄油	,	“	大蒜味	”

[mɪlk] ,

milk	,
牛奶	,

但更多时候，人们会用更生动的语言来描述它，比如“邋遢的”黄油、“蒜味浓郁的”牛奶。

“ ['bɪtə(r)] ” [kriːm] [ɔː(r)] “ [strɒŋ] ” [tʃiːz] ['prez(ə)nt][ðeə(r)] [ə'fensɪv] ['əudəz][ænd; ənd] [teɪsts] .

“	bitter	”	cream	or	“	strong	”	cheese	present	their	offensive	odors	and	tastes	.
“	苦的	”	奶油	或者	“	强的	”	奶酪	展示	他们的	进攻	气味	和	口味	.

“苦味”奶油或“味道浓烈”的奶酪会散发出令人不悦的气味和味道。

[ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri][kən'sjuːmə(r)][kɔːlz]['fleɪvə(r)][ðə; ði] “ [teɪst] ” [ɒv; əv][ðə; ði]['ɑːtɪk(ə)l] [wɪtʃ] ['tikl] [hɪz; ɪz]

The	ordinary	consumer	calls	flavor	the	“	taste	”	of	the	article	which	tickles	his
这	普通的	消费者	呼叫	味道	这	“	品尝	”	的	这	文章	哪个	挠痒痒	他的

['pælət] ;

palate	;
味蕾	;

普通消费者将能刺激其味蕾的“味道”称为风味；

[bʌt; bət][ðə; ði]['ekspɜːt] [nəʊz] [ðæt] [ðə; ði] [nɜːvz] [ɒv; əv] [smel] [pleɪ] [ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] [pɑːt] ,

but	the	expert	knows	that	the	nerves	of	smell	play	the	larger	part	,
但	这	专家	知道	那	这	神经	的	闻	玩	这	更大的	部分	,

但专家知道，嗅觉神经起着更重要的作用。

[ænd; ənd][hiː; hi] [dɪ'pendz] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['dʒʌdʒmənt] ['lɑːdʒli] [ə'pɒn][ə; eɪ] [treɪnd] [nəʊz] .

and	he	depends	for	his	judgment	largely	upon	a	trained	nose	.
和	他	取决于	为了	他的	判断	很大程度上	之上	一个	受过训练	鼻子	.

他的判断很大程度上依赖于训练有素的嗅觉。

[hens] [wiː; wi] [siː] [ðə; ði]['bʌtə(r)] [dʒʌdʒ] [ɔː(r)] [tʃiːz] ['skɔːrə(r)] [pɑːs] [ðə; ði]['traɪə(r)] [bɪ'niːθ] [hɪz; ɪz]

Hence	we	see	the	butter	judge	or	cheese	scorer	pass	the	trier	beneath	his
因此	我们	看	这	黄油	法官	或者	奶酪	得分手	经过	这	特里尔	下面	他的

['nɒstrəlz] [wɪð] [diːp] - [drɔːn] [breθ] [ænd; ənd] ['medɪtətɪv] ['stʌdi] [ɒv; əv][ðə; ði][ə'rəʊmə] [wɪtʃ] [ə'raɪzɪz]

nostrils	with	deep	-	drawn	breath	and	meditative	study	of	the	aroma	which	arises
鼻孔	和	深的	-	绘制	气息	和	冥想	学习	的	这	香气	哪个	出现

.

:
.

因此，我们看到黄油评委或奶酪评分员将试味器放在鼻孔下方，深吸一口气，沉思地研究散发出的香气。

[smelz] , [haʊ'evə(r)] , ['kænɒt] [biː; bi] ['meʒəd] [ɪn] [dɪ'griːz] [ɔː(r)] ['sepəreɪtɪd] ['ɪntuː][ðeə(r)] ['elɪmənts] [baɪ]

Smells	,	however	,	cannot	be	measured	in	degrees	or	separated	into	their	elements	by
气味	,	然而	,	不能	是	测量	在	学位	或者	分开	进入	他们的	元素	经过

[ðə; ði] ['spektrəskəʊp] ;

the	spectroscope	;
这	光谱仪	;

然而，气味无法用度数来测量，也无法用光谱仪分解成各个组成部分；

['ðeəfɔː(r)] [wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə] [dɪ'pend] [ə'pɒn]['dʒen(ə)rəl] [tɜːmz] , ['ɒf(ə)n] ['difə] [wɪð] [ðə; ði]

therefore	we	have	to	depend	upon	general	terms	,	often	differing	with	the
所以	我们	有	到	依赖	之上	一般的	条款	,	经常	不同	和	这

['dɪfrənt] ['ekspɜːts] ,

different	experts	,
不同的	专家	,

因此，我们只能依赖一般性术语，而这些术语往往因不同专家的理解而有所不同。

[ɪn]['aʊə(r)] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ɒv; əv]['fleɪvə(r)] ;

in	our	discussion	of	flavor	;
在	我们的	讨论	的	味道	;

在我们讨论味道的时候；

[jet] [wiː; wi][hæv; həv][sʌm; səm] [wel] - [mɑːkt] ['klɑːsɪz] [wɪtʃ] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ]['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)]

yet	we	have	some	well	-	marked	classes	which	serve	as	a	basis	for
然而	我们	有	一些	出色地	-	标记	课程	哪个	服务	作为	一个	基础	为了

['refrəns] . [[fɔː]]

reference	.	[	4	]
参考	.	[	4	]

不过，我们有一些标记清晰的类别，可以作为参考。[4]

[fɔːlts] [ɒv; əv]

Faults	of
故障	的

故障

['fleɪvə(r)]
flavor
味道

味道

['klæsɪfaɪd] .
classified .
分类 .

机密。

[wi:; wi][kæn; kən] ['seprət] [ðə; ði] ['fɔ:lti] ['fleɪvəz] ['ɪntu:] ['klɑ:sɪz] [baɪ][ðeə(r)]['ɒrɪdʒɪn] .
We 我们 **can** 能 **separate** 分离 **the** 这 **faulty** 故障 **flavors** 口味 **into** 进入 **classes** 课程 **by** 经过 **their** 他们的 **origin** 起源 **.** .

我们可以根据来源将有问题的味道分成几类。

[ðə; ði] ['mɪnɪt] ['pɑ:tɪk(ə)lz] [θrəʊn] [ɒf] [baɪ]['deəri] ['prɒdʌkts] ,
The 这 **minute** 分钟 **particles** 颗粒 **thrown** 抛掷 **off** 离开 **by** 经过 **dairy** 奶制品 **products** 产品 **,** ,

乳制品产生的微小颗粒

[hu:z] ['ɪmpækt][ə'pɒn] [tʌŋ] [ɔ:(r)]['nɒstrəlz] [gɪv] [raɪz][tu:; tə] [teɪst] [ɔ:(r)] [smel] ,
whose 谁 **impact** 影响 **upon** 之上 **tongue** 舌头 **or** 或者 **nostrils** 鼻孔 **give** 给 **rise** 上升 **to** 到 **taste** 品尝 **or** 或者 **smell** 闻 **,** ,

它们对舌头或鼻孔的影响会引起味觉或嗅觉。

[meɪ] [kʌm] ([wʌn]) [frɒm; frəm]['kɑ:mpaʊndz; kəm'paʊndz][ɪn][ðə; ði] [fu:d] [ɒv; əv][ðə; ði] [kaʊ] [ɔ:(r)]
may 可能 **come** 来 **(** (**1** 1 **)**) **from** 从 **compounds** 化合物 **in** 在 **the** 这 **food** 食物 **of** 的 **the** 这 **cow** 奶牛 **or** 或者
[dɪ'veləpt] [ɪn][hɜ:(r); hə(r)] ['bɒdi] ([ˌtu:'tu:]) [frɒm; frəm] ['mætəz] ,
developed 发达 **in** 在 **her** 她 **body** 身体 **(** (**2** 2 **)**) **from** 从 **matters** 事情 **,** ,

可能来源于（1）母牛食物中的化合物或母牛体内产生的化合物（2）物质，

['ʌðə(r)][ðæn; ðən][dʒɜ:rmz] ,
other 其他 **than** 比 **germs** 细菌 **,** ,

除了细菌之外，

['teɪkən][ʌp][baɪ][ðə; ði][mɪlk] [waɪl] [ˌaɪ 'ti:][stændz][ɪn]['pɔ:li; 'pʊəli] - ['ventɪleɪtɪd] ['steɪblz] [ɔ:(r)][rʊmz; ru:mz]
taken 已采取 **up** 向上 **by** 经过 **the** 这 **milk** 牛奶 **while** 尽管 **it** 它 **stands** 站立 **in** 在 **poorly** 差 **-** - **ventilated** 通风 **stables** 马厩 **or** 或者 **rooms** 房间
['ri:kɪŋ] [wɪð] [faʊl] [smelz] ,
reeking 臭气熏天 **with** 和 **foul** 犯规 **smells** 气味 **,** ,

牛奶在通风不良的马厩或散发恶臭的房间里静置时，会被细菌吸收。

[ɔ:(r)] ([θri:]) [frɒm; frəm] ['sʌbstəns] [wɪtʃ] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði][də'rekt][ɔ:(r)][ˌɪndə'rekt] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði]
or 或者 **(** (**3** 3 **)**) **from** 从 **substances** 物质 **which** 哪个 **are** 是 **the** 这 **direct** 直接的 **or** 或者 **indirect** 间接 **result** 结果 **of** 的 **the** 这
[æk'tɪvəti][ɒv; əv] ['lɪvɪŋ] ['ɔ:rgəˌnɪzəmz][ɪn][ðə; ði][mɪlk] .
activity 活动 **of** 的 **living** 活的 **organisms** 生物 **in** 在 **the** 这 **milk** 牛奶 **.** .

或（3）来自牛奶中生物体活动直接或间接产生的物质。

['əudəz][ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st] [klɑ:s] [wɪl] [bi:; bi][məʊst]['nəʊtɪsəb(ə)l] [waɪl] [ðə; ði][mɪlk][ɪz] [wɔ:m] [frɒm; frəm]
Odors 气味 **of** 的 **the** 这 **first** 第一的 **class** 班级 **will** 将要 **be** 是 **most** 最多 **noticeable** 显 **while** 尽管 **the** 这 **milk** 牛奶 **is** 是 **warm** 温暖的 **from** 从
[ðə; ði] [kaʊ] [ænd; ənd] [wɪl] [nɒt] [ɪn'kri:s] [wɪð] [taɪm] .
the 这 **cow** 奶牛 **and** 和 **will** 将要 **not** 不是 **increase** 增加 **with** 和 **time** 时间 **.** .

优质牛奶的香味在刚从奶牛身上取下时最为明显，并且不会随着时间的推移而增强。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] [fɑː(r)] [les] ['kɒmən] [ðæn; ðən] ['deərɪmən] ['dʒen(ə)rəli] [bɪ'liːv] [ænd; ənd] [meɪ]

They	are	really	far	less	common	than	dairymen	generally	believe	and	may
他们	是	真的	远的	较少的	常见的	比	奶农	一般来说	相信	和	可能

[biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] ['ɔːlməʊst] [ɪn'taɪəli] [baɪ]['keəf(ə)l] ['fiːdɪŋ] .

be	avoided	almost	entirely	by	careful	feeding	.
是	避免	几乎	完全	经过	小心	喂养	.

实际上，它们远没有奶农们普遍认为的那么常见，而且只要精心喂养，几乎可以完全避免它们的发生。

['gɑːlɪk] , ['tɜːnɪps] , ['kæbɪdʒ] [ænd; ənd] [sʌtʃ] " ['freɪgrənt] " ['ɛdəbəlz] [wɪl] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,

Garlic	,	turnips	,	cabbage	and	such	"	fragrant	"	edibles	will	,	of	course	,
蒜	,	萝卜	,	卷心菜	和	这样的	"	香	"	可食用的	将要	,	的	课程	,

大蒜、芜菁、卷心菜等"芳香"的食用植物当然会.....

[teɪnt] [ðə; ði] [mɪlk] [ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [fed] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] ['aʊəz] [bɪ'fɔː(r)] ['mɪlkɪŋ] ;

taint	the	milk	if	they	are	fed	within	a	few	hours	before	milking	;
污点	这	牛奶	如果	他们	是	美联储	之内	一个	很少	小时	前	挤奶	;

如果在挤奶前几小时内喂食，会污染牛奶；

[bʌt; bət] [wen] [fed] [suːn] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [kaʊz] [ɑː(r); ə(r)] [milk] ,

but	when	fed	soon	after	the	cows	are	milked	,
但	什么时候	美联储	很快	后	这	牛	是	挤奶	,

但如果奶牛挤奶后立即喂食，

[ðə; ði] ['vɒlətaɪl] [ɔɪlz] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðiːz] ['əudəz][ɑː(r); ə(r)] [djuː] [wɪl] ['dʒen(ə)rəli] [ˌdɪsə'pɪə(r)] [frɒm; frəm]

the	volatile	oils	to	which	these	odors	are	due	will	generally	disappear	from
这	易挥发的	油	到	哪个	这些	气味	是	到期的	将要	一般来说	消失	从

[ðə; ði] ['ænɪməlz] ['sɪstəm] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði][nekst] ['mɔːnɪŋ] [ɔː(r)] ['iːvnɪŋ] .

the	animal's	system	before	the	next	morning	or	evening	.
这	动物	系统	前	这	下一个	早晨	或者	晚上	.

这些气味是由挥发性油脂引起的，这些油脂通常会在第二天早上或晚上之前从动物体内消失。

[tuː] ['ɒf(ə)n]['əudəz][ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd] [klɑːs] [ɑː(r); ə(r)] [ə'saɪnd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] ,

Too	often	odors	of	the	second	class	are	assigned	to	the	first	,
也	经常	气味	的	这	第二	班级	是	分配	到	这	第一的	,

很多时候，第二类气味被误认为是第一类气味。

[ænd; ənd][ðə; ði][əʊld] [kaʊ] [teɪks] [ðə; ði] [bleɪm] [fɔː(r); fə(r)][mænz] [fɔːlt] ;

and	the	old	cow	takes	the	blame	for	man's	fault	;
和	这	老的	奶牛	需要	这	责备	为了	男人的	过错	;

老母牛却替人类的过错背了罪名；

[æz; əz] [mɪlk] ['veri] ['redɪli] [ænd; ənd] ['kwɪkli] [teɪks] [ʌp] [smelz] [ænd; ənd] [teɪsts] [frɒm; frəm][ɪts]

as	milk	very	readily	and	quickly	takes	up	smells	and	tastes	from	its
作为	牛奶	非常	容易	和	迅速地	需要	向上	气味	和	口味	从	它是

[sə'raʊndɪŋz] .

surroundings	.
周围环境	.

牛奶很容易快速地吸收周围环境的气味和味道。

[wen] [ðə; ði]['əʊnə(r)] [di'livəz] [mɪlk][tuː; tə][ðə; ði]['fæktri; 'fæktəri][ænd; ənd][ɪz][təʊld] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] " [smelz]

When	the	owner	delivers	milk	to	the	factory	and	is	told	that	it	"	smells
什么时候	这	所有者	交付	牛奶	到	这	工厂	和	是	讲述	那	它	"	气味

[bæd] ,

bad	,
坏的	,

当牛奶厂老板把牛奶送到工厂，却被告知牛奶"闻起来很臭"时，

” [hiː; hi] [fə'gɛt] [ðæt] [hiː; hi][ɔː(r)][hɪz; ɪz][men] [let][ˌaɪ 'tiː][stænd][ɪn][ðə; ði] ['ʌn'kliːnd] ['steɪb(ə)l][tuː; tə]

”	he	forgets	that	he	or	his	men	let	it	stand	in	the	uncleaned	stable	to
”	他	忘记了	那	他	或者	他的	男人	让	它	站立	在	这	未清洗	稳定的	到

[drɔː] [ɪn][ðə; ði] “ ['kaʊi] ” [ænd; ənd] [wɜːs] ['əudəz] ,

draw	in	the	“	cowy	”	and	worse	odors	,
画	在	这	“	牛	”	和	更糟	气味	,

他忘记了自己或手下让牛粪留在未清理的牛棚里，吸收了牛粪的臭味和其他更难闻的气味。

[waɪl] [ðə; ði] [kaʊz] [wɜː(r); wə(r)] ['biːɪŋ] [fed] [ænd; ənd][sʌm; səm]['ʌðə(r)] [tʃɔː(r)z] [ə'tendɪd] [tuː; tə] ;

while	the	cows	were	being	fed	and	some	other	chores	attended	to	;
尽管	这	牛	是	存在	美联储	和	一些	其他	家务	参加	到	;

在喂牛和处理其他杂务的同时；

[ɔː(r)] [ðæt] [ðeɪ] [pɔː] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][peɪlz] [ðæt] [lækt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɒv; əv] ['pɜːfɪkt] ['swiːtnəs] ;

or	that	they	poured	it	into	pails	that	lacked	a	little	of	perfect	sweetness	;
或者	那	他们	倾倒	它	进入	水桶	那	缺乏	一个	小的	的	完美的	甜味	;

或者说，他们把酒倒进了略微缺少一点完美甜味的桶里；

[ænd; ənd][hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [sez] ; “ [aɪv] [gɒt][tuː; tə][stɒp] ['fiːdɪŋ] ['saɪlɪdʒ] . ”

and	he	immediately	says	;	“	I've	got	to	stop	feeding	silage	.	”
和	他	立即地	说道	;	“	我已经	得到	到	停止	喂养	青贮饲料	.	”

他立刻说道：“我必须停止喂青贮饲料了。”

“ [ðə; ði] [kaʊz] [et; eɪt][sʌm; səm] ['kæbɪdʒ] ['trɪmɪŋz] [lɑːst] [naɪt] , ” [ɔː(r)] , “ ['sʌmwʌn] [fə'gɒt] [tuː; tə]

“	The	cows	ate	some	cabbage	trimmings	last	night	,	”	or	,	“	Someone	forgot	to
“	这	牛	吃	一些	卷心菜	装饰	最后的	夜晚	,	”	或者	,	“	某人	忘了	到

[kləʊz][ðə; ði] [raɪ] - [fiːld] [geɪt] .

close	the	rye	-	field	gate	.
关闭	这	黑麦	-	场地	门	.

“昨晚牛吃了一些卷心菜的边角料，”或者，“有人忘记关黑麦田的大门了。”

” ['əudəz][ɒv; əv] [ðiːz] [tuː] ['klɑːsɪz] , [djuː][tuː; tə]['vɒlətaɪl]['kɑːmpaʊndz; kəm'paʊndz][ɪn][ðə; ði][mɪlk] ,

”	Odors	of	these	two	classes	,	due	to	volatile	compounds	in	the	milk	,
”	气味	的	这些	二	课程	,	到期的	到	易挥发的	化合物	在	这	牛奶	,

“这两类气味是由于牛奶中的挥发性化合物造成的，

[ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][məʊst] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɪn][ðə; ði][mɪlk][ænd; ənd] [kriːm] [treɪd] ,

are	of	most	importance	in	the	milk	and	cream	trade	,
是	的	最多	重要性	在	这	牛奶	和	奶油	贸易	,

在牛奶和奶油贸易中最为重要，

[æz; əz][ðə; ði] [fɔːlts] ['lɑːdʒli] [ˌdɪsə'pɪə(r)] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['bʌtə(r)][ænd; ənd] [tʃiːz] .

as	the	faults	largely	disappear	in	making	butter	and	cheese	.
作为	这	故障	很大程度上	消失	在	制作	黄油	和	奶酪	.

因为在制作黄油和奶酪的过程中，这些缺陷基本消失了。

['θʌrə] - [ɪz]['ɒf(ə)n]['helpf(ə)l][ɪn][ðə; ði][rɪ'muːv(ə)l][ɒv; əv] [sʌtʃ] ['fleɪvəz] .

Thorough	æration	is	often	helpful	in	the	removal	of	such	flavors	.
彻底	-	是	经常	有帮助	在	这	移动	的	这样的	口味	.

充分曝气通常有助于去除这些异味。

['əudəz][ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [klɑːs] ,

Odors	of	the	third	class	,
气味	的	这	第三	班级	,

三等气味

[ɪk'sept] [ɪn][sʌm; səm] ['veri] [reə(r)][keɪsɪz] [weə(r)] [ðə; ði] ['ʌdə(r)] [ɪt'self][ɪz][ðə; ði] [siːt] [ɒv; əv] ['kɒləniz] [ɒv; əv]

except	in	some	very	rare	cases	where	the	udder	itself	is	the	seat	of	colonies	of
除了	在	一些	非常	稀有的	案例	在哪里	这	乳房	本身	是	这	座位	的	殖民地	的

[bæk'tɪərɪə] ,

bacteria	,
细菌	,

除了极少数情况下，乳房本身就是细菌菌落的所在地之外，

[ɑː(r); ə(r)][nɒt] [əbˈzɜːvd] [ɪn] [ˈfreʃli] - [drɔːn] [mɪlk] .

are	not	observed	in	freshly	-	drawn	milk	.
是	不是	观察到	在	新鲜的	-	绘制	牛奶	.

在新鲜挤出的牛奶中未观察到。

[ðə; ði][bækˈtɪəriə] ,

The	bacteria	,
这	细菌	,

细菌，

[məʊldz][ænd; ənd] [jiːsts] [wɪtʃ] [kɔːz] [ðem; ðəm][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] [tʃɑːns] [tuː; tə] [dɪˈveləp]

molds	and	yeasts	which	cause	them	must	have	a	chance	to	develop
模具	和	酵母	哪个	原因	他们	必须	有	一个	机会	到	发展

[ænd; ənd][tuː; tə][set][ʌp][ˈkemɪk(ə)l][ˈtʃeɪndʒɪz][ɪn][ðə; ði][mɪlk] ;

and	to	set	up	chemical	changes	in	the	milk	;
和	到	放	向上	化学	变化	在	这	牛奶	;

引起牛奶变质的霉菌和酵母必须有机会生长，并在牛奶中引起化学变化；

[ænd; ənd] [ðɪs] [ˈreəli] [əˈkɜːz] [tuː; tə][ˈeni] [greɪt] [ɪkˈstent] [[faɪv]]

and	this	rarely	occurs	to	any	great	extent	[	5	]
和	这	很少	发生	到	任何	伟大的	程度	[	5	]

这种情况很少发生，而且程度很轻[5]

[wɪˈðɪn] - [ˈaʊəz] [frɒm; frəm][ðə; ði][taɪm][ðə; ði][mɪlk][ɪz] [drɔːn] .

within	12	hours	from	the	time	the	milk	is	drawn	.
之内	-	小时	从	这	时间	这	牛奶	是	绘制	.

从挤奶之日起 12 小时内。

[ə; eɪ] [haɪ] [ˈtemprətʃə(r)] , [haʊˈevə(r)] , [ɪz][ˈfeɪvərəb(ə)l][tuː; tə] [grəʊθ] [ɒv; əv] [ðiːz] [ləʊ] [fɔːmz] [ɒv; əv]

A	high	temperature	,	however	,	is	favorable	to	growth	of	these	low	forms	of
一个	高的	温度	,	然而	,	是	有利	到	生长	的	这些	低的	表格	的

[plɑːnt][laɪf] ;

plant	life	;
植物	生活	;

然而，高温有利于这些低等植物的生长；

[səʊ][ɪn] [wɔːm] [ˈweðə(r)] [mɪlk] [fɔːlts] [ɑː(r); ə(r)] [ˈkɒmən] .

so	in	warm	weather	milk	faults	are	common	.
所以	在	温暖的	天气	牛奶	故障	是	常见的	.

所以在温暖的天气里，牛奶质量下降的情况很常见。

[ɪn][ˈbʌtə(r)] - [ˈmeɪkɪŋ] , [ænd; ənd][ɪn] [tʃiːz] - [ˈmeɪkɪŋ] , [ˈɔːlsəʊ] ,

In	butter	-	making	,	and	in	cheese	-	making	,	also	,
在	黄油	-	制作	,	和	在	奶酪	-	制作	,	还	,

在黄油制作和奶酪制作中，

[ðə; ði] [hiːt] [ˈɒf(ə)n] [juːst] [tuː; tə][ˈraɪpən][ðə; ði] [kriːm] [ænd; ənd][ðə; ði] [haɪ] [ˈtemprətʃə(r)] [æt; ət] [wɪtʃ]

the	heat	often	used	to	ripen	the	cream	and	the	high	temperature	at	which
这	热	经常	用过的	到	熟	这	奶油	和	这	高的	温度	在	哪个

[ðə; ði][mɪlk][ɪz][held][ɪn] “ [ˈsetɪŋ] ” [ænd; ənd] “ [ˈkʊkɪŋ] ” [ðə; ði][kɜːd] ,

the	milk	is	held	in	“	setting	”	and	“	cooking	”	the	curd	,
这	牛奶	是	握住	在	“	环境	”	和	“	烹饪	”	这	凝乳	,

用于使奶油成熟的热力，以及在凝乳“凝固”和“烹煮”过程中牛奶所保持的高温，

[ˈfɜːnɪʃ] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [ˈveri] [ˈfeɪvərəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði][dʒɜːrmz][ˈprez(ə)nt][ænd; ənd] [ðeɪ] [dɪˈveləp] [wɪð]

furnish	conditions	very	favorable	to	the	germs	present	and	they	develop	with
提供	状况	非常	有利	到	这	细菌	展示	和	他们	发展	和

[greɪt] [rəˈpɪdəti] .

great	rapidity	.
伟大的	快速	.

为细菌的生长提供了非常有利的条件，细菌因此迅速繁殖。

[ɪn][ðeə(r)] [grəʊθ] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði][mɪlk][ɪz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] [ænd; ənd][ɪn][ɪts] ['breɪkɪŋ] [daʊn]
In their growth part of the milk is used for food and in its breaking down
在 他们的 生长 部分 的 这 牛奶 是 用过的 为了 食物 和 在 它是 打破 向下
['ɪntuː] ['sɪmplə] ['kɑːmpaʊndz; kəm'paʊndz][ðə; ði][ˌærə'mætɪk] ['sʌbstənsˌ] [wɪtʃ] [meɪk] ['fleɪvə(r)] ,
into simpler compounds the aromatic substances which make flavor ,
进入 更简单 化合物 这 芳香 物质 哪个 制作 味道 ,

在它们的生长过程中，一部分牛奶被用作食物，而牛奶在分解成更简单的化合物的过程中，会产生构成风味的芳香物质。

[gʊd] [ɔː(r)][bæd] , [ɑː(r); ə(r)] [fɔːmd] .
good or bad , are formed .
好的 或者 坏的 , 是 形成 .

无论好坏，都会形成。

[ðə; ði]['fleɪvə(r)][ɒv; əv] [gʊd] [mɪlk][ænd; ənd] [kriːm] , [ðen] ,
The flavor of good milk and cream , then ,
这 味道 的 好的 牛奶 和 奶油 , 然后 ,

那么，优质牛奶和奶油的味道是怎样的呢?

[ɪz][æn; ən] [ɪn'herənt] ['kwɒlətiˌ] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði]['nɔːm(ə)l] [kən'stɪtʃʊənt] [ɒv; əv][ðə; ði][mɪlk] ; [ðə; ði] ['fleɪvəz]
is an inherent quality due to the normal constituents of the milk ; the flavors
是 一个 固有 质量 到期的 到 这 普通的 成分 的 这 牛奶 ; 这 口味
[ɒv; əv]['bʌtə(r)] ,
of butter ,
的 黄油 ,

这是牛奶正常成分所固有的品质；黄油的风味，

[bəuθ] [gʊd] [ænd; ənd][bæd] , [ɪk'sept] [ðæt] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði][fæt][ænd; ənd][tuː; tə]['əudəz] [əb'zɔːbd] [baɪ]
both good and bad , except that due to the fat and to odors absorbed by
两个都 好的 和 坏的 , 除了 那 到期的 到 这 胖的 和 到 气味 吸收 经过
[ðə; ði][mɪlk] ,
the milk ,
这 牛奶 ,

有利有弊，只是由于牛奶中的脂肪和吸收的气味，

[ɑː(r); ə(r)][held][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][bæk'tɪəriəl]['ækʃ(ə)n] ;
are held to be the result of bacterial action ;
是 握住 到 是 这 结果 的 细菌 行动 ;

被认为是细菌作用的结果;

[ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l] ['fleɪvəz] [ɒv; əv] [tʃiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['prɒbəbli] [djuː] [tuː; tə] ['kemɪk(ə)l] [ˌdiːˌkɒmpə'zɪʃn] ,
the fundamental flavors of cheese are probably due to chemical decomposition ,
这 基本的 口味 的 奶酪 是 大概 到期的 到 化学 分解 ,

奶酪的基本风味很可能是由于化学分解造成的。

['stɑːtɪd] [baɪ] [ʌn'ɔːgənaɪzd] [fə:'ment, 'fə:ment] [nəʊn] [æz; əz] ['enzɪm] ; [dʒɔɪnd] [wɪð] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]
started by unorganized ferments known as enzyms ; joined with which are
开始 经过 杂乱无章 发酵 已知 作为 酶 ; 加入 和 哪个 是
['ʌðə(r)] ['fleɪvəz] ['mɑːkɪŋ] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [tʃiːz] ,
other flavors marking the individual cheeses ,
其他 口味 标记 这 个人 奶酪 ,

奶酪的制作过程始于被称为酶的无序发酵；酶与其他风味物质共同作用，赋予了每种奶酪独特的风味。

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['prɒbəbli] [djuː] [tuː; tə][bæk'tɪəriə] ;
which are probably due to bacteria ;
哪个 是 大概 到期的 到 细菌 ;

这很可能是由细菌引起的;

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['riːs(ə)ntli] [biːn] [faʊnd] [ðæt][ɪn][sʌm; səm][keɪsɪz] [jiːsts] [hæv; həv] [biːn] [ðə; ði]

and	it	has	recently	been	found	that	in	some	cases	yeasts	have	been	the
和	它	有	最近	到过	成立	那	在	一些	案例	酵母	有	到过	这

[kɔːz] [ɒv; əv][bæd]['fleɪvə(r)] .

cause	of	bad	flavor	.
原因	的	坏的	味道	.

最近的研究发现，在某些情况下，酵母是导致食物味道变差的原因。

['fɪʃi] ['fleɪvə(r)][ɪn][mɪlk] .

Fishy	Flavor	in	Milk	.
腥	味道	在	牛奶	.

牛奶里有鱼腥味。

['redi]

Ready
准备好

准备好

[rɪ'liːf] .

Relief	.
宽慰	.

宽慰。

[ðɪs] [pɪ'kjuːliə(r)] [smel] ,

This	peculiar	smell	,
这	奇特	闻	,

这种奇特的气味，

[æz; əz] [ðəʊ] [ðə; ði][mɪlk][hæd; həd][set][ɪn][ə; eɪ][kləʊz] [ruːm] [wɪð] [ə; eɪ]['bærəl][ɒv; əv][nɒt] - [tuː] -

as	though	the	milk	had	set	in	a	close	room	with	a	barrel	of	not	-	too	-
作为	尽管	这	牛奶	有	放	在	一个	关闭	房间	和	一个	桶	的	不是	-	也	-

[freʃ] [fɪʃ] ,

fresh	fish	,
新鲜的	鱼	,

就好像牛奶和一桶不太新鲜的鱼一起放在一个封闭的房间里凝固了一样。

[wɒz; wəz] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][bækˌtɪəri'ɒlədʒɪst][baɪ][ə; eɪ]['diːlə(r)] [huː] [hæd; həd]

was	brought	to	the	attention	of	the	Bacteriologist	by	a	dealer	who	had
曾是	带来	到	这	注意力	的	这	细菌学家	经过	一个	经销商	WHO	有

[ɔːl'redi] [ləʊ'keɪtɪd][ˌaɪ 'tiː][æz; əz] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][mɪlk][ɒv; əv][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n]['deəri] .

already	located	it	as	coming	from	the	milk	of	a	certain	dairy	.
已经	位于	它	作为	未来	从	这	牛奶	的	一个	肯定	奶制品	.

一位经销商将此事告知了细菌学家，该经销商已查明该细菌来自某家乳品厂的牛奶。

[ðə; ði] ['deərimən] [ɪz][ə; eɪ][mɔː(r)][ðæn; ðən] ['ɔːdnrəli] ['keəf(ə)l][mɪlk] - ['hændlə(r)] ,

The	dairyman	is	a	more	than	ordinarily	careful	milk	-	handler	,
这	奶农	是	一个	更多的	比	按说	小心	牛奶	-	处理程序	,

这位奶农处理牛奶时格外小心谨慎。

[huː] ['glædli] [wɪð] [ðə; ði]['steɪʃ(ə)n][ɪn] ['efəts] [tuː; tə][ləʊ'keɪt][ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɜːd] .

who	gladly	coöperated	with	the	Station	in	efforts	to	locate	the	trouble	in	his	herd	.
WHO	乐意	合作	和	这	车站	在	努力	到	定位	这	麻烦	在	他的	一群	.

他很乐意与车站合作，努力找出他牛群中的问题所在。

['bɔtlz] [wɜː(r); wə(r)] [sə'plaɪd] [baɪ][ðə; ði][bækˌtɪəri'ɒlədʒɪst] ,

Bottles	were	supplied	by	the	Bacteriologist	,
瓶子	是	供应	经过	这	细菌学家	,

瓶子是由细菌学家提供的。

[wɪtʃ] [hæd; həd] [biːn] [stiːmd] [tuː; tə][ɪn'ʃʊə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ɔːl][dʒɜːm][laɪf][ænd; ənd] [ðen]

which	had	been	steamed	to	insure	the	death	of	all	germ	life	and	then
哪个	有	到过	蒸	到	保证	这	死亡	的	全部	细菌	生活	和	然后

[siːld] .

sealed	.
密封	.

经过蒸汽处理以确保杀死所有细菌，然后密封。

[ðiːz] [siːld] ['bɔtlz] [wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][baɪ][ðə; ði] ['deərɪmən] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [fɑːm] ;

These	sealed	bottles	were	taken	by	the	dairyman	to	his	farm	;
这些	密封	瓶子	是	已采取	经过	这	奶农	到	他的	农场	;

这些密封的瓶子被奶农带回了他的农场；

[æt; ət] ['mɪlkɪŋ] [taɪm] [iːtʃ] [wɒz; wəz] ['əʊpənd] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɪlk] [frɒm; frəm]

at	milking	time	each	was	opened	long	enough	to	receive	a	little	milk	from
在	挤奶	时间	每个	曾是	打开	长的	足够的	到	收到	一个	小的	牛奶	从

[iːtʃ] ['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌdə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [kaʊ] ;

each	quarter	of	the	udder	of	a	single	cow	;
每个	四分之一	的	这	乳房	的	一个	单身的	奶牛	;

挤奶时，每个乳房都会打开足够长的时间，以便从一头母牛的每个乳房四分之一处挤出少量牛奶；

[ænd; ənd] [ðen] [ˌɑːr 'iː] - [siːld] .

and	then	re	-	sealed	.
和	然后	关于	-	密封	.

然后重新密封。

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði]['steɪʃ(ə)n] ; [ænd; ənd] , [ə'pɒn][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] ,

All	were	brought	to	the	Station	;	and	,	upon	examination	,
全部	是	带来	到	这	车站	;	和	,	之上	考试	,

所有人都被带到警局；经检查，

[ðə; ði]['əʊdə(r)][wɒz; wəz] [faʊnd] ['əʊnli][ɪn][ðə; ði] [mɪlk] [ɒv; əv][wʌn] [kaʊ] .

the	odor	was	found	only	in	the	milk	of	one	cow	.
这	气味	曾是	成立	仅有的	在	这	牛奶	的	一	奶牛	.

只在一头奶牛的牛奶中发现了这种气味。

[ðə; ði]['əʊnə(r)][rɪ'dʒektɪd][hɜː(r); hə(r)] [mɪlk] [ænd; ənd] [hɜːd] [nəʊ] ['fɜːðə(r)] [kəm'pleɪnt] , [frɒm; frəm][ðə; ði]

The	owner	rejected	her	milk	and	heard	no	further	complaint	,	from	the
这	所有者	拒绝	她	牛奶	和	听到	不	更远	抱怨	,	从	这

['diːlə(r)] , [ɒv; əv][bæd] [smelz] .

dealer	,	of	bad	smells	.
经销商	,	的	坏的	气味	.

店主拒收了她的牛奶，经销商也没有再投诉牛奶有异味。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['præktɪkl] [pɔɪnt] ; [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðʌs] ['iːzəli] [ænd; ənd] ['sɪmpli] [geɪnd] .

This	was	the	practical	point	;	and	it	was	thus	easily	and	simply	gained	.
这	曾是	这	实际的	观点	;	和	它	曾是	因此	容易地	和	简单地	获得	.

[[sɪks]]

[	6	]
[	6	]

这是实际问题；因此很容易、简单地就得到了解决。[6]

[kɔːz] [nɒt]

Cause	not
原因	不是

并非

[faʊnd] .

found	.
成立	.

成立。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['saɪəntɪsts] ['stændpɔɪnt] , [ðəʊ] , ['əʊnli][ə; eɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [hæd; həd] [biːn] [meɪd] ;

From	the	scientist's	standpoint	,	though	,	only	a	beginning	had	been	made	;
从	这	科学家的	立场	,	尽管	,	仅有的	一个	开始	有	到过	制成	;

但从科学家的角度来看，这仅仅是一个开始；

[ðə; ði]['riːəl] [kɔːz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [wɒz; wəz][æz; əz] [jet] [ˌʌn'nəʊn] ;

the	real	cause	of	the	trouble	was	as	yet	unknown	;
这	真实的	原因	的	这	麻烦	曾是	作为	然而	未知	;

问题的真正原因尚不清楚；

[nɔː(r)][wɒz; wəz] ['eni] [ˌsætɪs'fæktəri][sə'luːʃ(ə)n] [riːtʃt] ['iːv(ə)n]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] .

nor	was	any	satisfactory	solution	reached	even	after	a	long	investigation	.
也不	曾是	任何	令人满意的	解决方案	达到	甚至	后	一个	长的	调查	.

经过长时间的调查，也未能找到令人满意的解决方案。

[ðə; ði]['fleɪvə(r)][kʊd; kəd] ['hɑːdli] [kʌm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fuːd] ,

The	flavor	could	hardly	come	from	the	food	,
这	味道	可以	几乎	来	从	这	食物	,

味道几乎不可能来自食物本身。

[fɔː(r); fə(r)][ɔːl][ðə; ði] [kaʊz] [wɜː(r); wə(r)] [fed] [ə'laɪk][ænd; ənd][nəʊ] [əb'dʒekʃənəbl] [wiːdz] [wɜː(r); wə(r)]

for	all	the	cows	were	fed	alike	and	no	objectionable	weeds	were
为了	全部	这	牛	是	美联储	同样	和	不	令人反感的	杂草	是

[faʊnd] [ɪn][ðeə(r)]['pɑːstʃə(r)] .

found	in	their	pasture	.
成立	在	他们的	牧场	.

因为所有的牛都喂同样的饲料，而且它们的牧场里没有发现任何有害的杂草。

[ðə; ði] [kaʊ] [siːmd] ['pɜːfɪktli] ['helθi] [ænd; ənd][nəʊ] ['evɪdəns] [ɒv; əv] [ˌɪnflə'meɪʃ(ə)n] [ɔː(r)] [dɪ'ziːz]

The	cow	seemed	perfectly	healthy	and	no	evidence	of	inflammation	or	disease
这	奶牛	似乎	完美	健康	和	不	证据	的	炎	或者	疾病

[kʊd; kəd][biː; bi] [faʊnd] [ɒn][ðə; ði] ['ʌdə(r)] [ɔː(r)][ɪn][ðə; ði] [mɪlk] .

could	be	found	on	the	udder	or	in	the	milk	.
可以	是	成立	在	这	乳房	或者	在	这	牛奶	.

这头母牛看起来非常健康，乳房上和牛奶中都没有发现炎症或疾病的迹象。

['naɪðə(r)][kʊd; kəd] ['eni] [fɔːm] [ɒv; əv][bæk'tɪəriə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [mɪlk] , [wɪtʃ] ,

Neither	could	any	form	of	bacteria	be	found	in	the	milk	,	which	,
两者都不	可以	任何	形式	的	细菌	是	成立	在	这	牛奶	,	哪个	,

牛奶中也未发现任何形式的细菌。

[ɪn] ['kʌltʃəz] [ɔː(r)] [ˌɪntrə'djuːst] ['ɪntuː][ðə; ði] ['ʌdə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['helθi] [kaʊ] , [wʊd] [ˌriːprə'djuːs][ðə; ði]

in	cultures	or	introduced	into	the	udder	of	a	healthy	cow	,	would	reproduce	the
在	文化	或者	介绍	进入	这	乳房	的	一个	健康	奶牛	,	会	复制	这

['fɪʃi] [smel] .

fishy	smell	.
腥	闻	.

如果将鱼腥味物质引入到牛的乳腺中，或者引入到健康母牛的乳房中，就会产生鱼腥味。

[reə(r)] [fɔːlt] .

Rare	fault	.
稀有的	过错	.

罕见故障。

[æt; ət] [liːst] [tuː] ['ʌðə(r)][keɪsɪz][ɒv; əv]['sɪmələ(r)]['fleɪvə(r)][hæv; həv] [biːn] [nəʊn] ;

At	least	two	other	cases	of	similar	flavor	have	been	known	;
在	至少	二	其他	案例	的	相似的	味道	有	到过	已知	;

至少还有两例类似口味的案例；

[bʌt; bət][nəʊ] [kɔːz] [wɒz; wəz] ['evɪdənt] [ɪn]['aɪðə(r)] [keɪs] .

but	no	cause	was	evident	in	either	case	.
但	不	原因	曾是	明显	在	任何一个	案件	.

但两种情况下都没有发现明显的原因。

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɪz] ['veri] [ɪn'friːkwənt] , [æt; ət] [wɜːst] ,

The	trouble	is	very	infrequent	,	at	worst	,
这	麻烦	是	非常	不频繁	,	在	最差	,

最坏的情况下，问题也只是极少发生。

[ænd; ənd][ɪz][hɪə(r)] [dɪ'skʌst] ['meɪnli] [tuː; tə] [ʃəʊ] [haʊ] ['iːzəli] [ə; eɪ] ['trʌb(ə)l] [djuː] [tuː; tə][wʌn] [kaʊ]

and	is	here	discussed	mainly	to	show	how	easily	a	trouble	due	to	one	cow
和	是	这里	讨论	主要	到	展示	如何	容易地	一个	麻烦	到期的	到	一	奶牛

[kæn; kən][biː; bi][ləʊ'keɪtɪd][baɪ] ['teɪkɪŋ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['sæmpl] [ɒv; əv][ðə; ði] [mɪlk] ;

can	be	located	by	taking	individual	samples	of	the	milk	;
能	是	位于	经过	采取	个人	样品	的	这	牛奶	;

本文主要讨论此问题，旨在说明通过采集牛奶的单个样本，可以很容易地找到由一头奶牛引起的问题;

[ænd; ənd] [haʊ] ['tʃiːpli] ['gɒtn] [rɪd][ɒv; əv][baɪ] ['liːvɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [əb'dʒekʃənəbl] ['prɒdʌkt] .

and	how	cheaply	gotten	rid	of	by	leaving	out	the	objectionable	product	.
和	如何	便宜	获得	摆脱	的	经过	离开	出去	这	令人反感的	产品	.

而摆脱这种令人反感的产品，成本又是多么低廉。

['bɪtə(r)]['fleɪvə(r)][ɪn] [ˌnəːʃæ'tel] [tʃiːz] .

Bitter	Flavor	in	Neufchatel	Cheese	.
苦的	味道	在	讷沙泰尔	奶酪	.

纽沙泰尔奶酪的苦味。

[æn; ən] [ˌʌnkəm'pliːtɪd]

An	uncompleted
一个	未完成

未完成

['stʌdi] .

study	.
学习	.

学习。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['betə(r)] [rɪ'zʌlt] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv] ['fɪʃi] ['fleɪvə(r)][wɒz; wəz] [riːtʃt] [ɪn]

A	little	better	result	than	that	in	the	study	of	fishy	flavor	was	reached	in
一个	小的	更好的	结果	比	那	在	这	学习	的	腥	味道	曾是	达到	在

[ðə; ði][ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ]['bɪtə(r)]['fleɪvə(r)][ɪn] [ˌnəːʃæ'tel] [tʃiːz] ;

the	investigation	of	a	bitter	flavor	in	Neufchatel	cheese	;
这	调查	的	一个	苦的	味道	在	讷沙泰尔	奶酪	;

在对纽沙泰尔奶酪中的苦味进行研究时，取得了比鱼腥味研究略好的结果;

[bʌt; bət] [ðɪs] ['stʌdi] ['ɔːlsəʊ][hæd; həd][tuː; tə][biː; bi][left] [ˌɪnkəm'pliːt] .

but	this	study	also	had	to	be	left	incomplete	.
但	这	学习	还	有	到	是	左边	未完成	.

但这项研究也因此未能完成。

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɪn][ðə; ði]['fæktri; 'fæktəri][wɒz; wəz] ['iːzəli] ['remədid] ;

The	trouble	in	the	factory	was	easily	remedied	;
这	麻烦	在	这	工厂	曾是	容易地	已补救	;

工厂的问题很容易解决;

[ænd; ənd][ðə; ði][dʒɜːm][rɪ'spɒnsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['aʊtbreɪk] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] [ɪn][pjʊə(r)]['kʌltʃə(r)] ;

and	the	germ	responsible	for	the	outbreak	was	obtained	in	pure	culture	;
和	这	细菌	负责任的	为了	这	暴发	曾是	获得	在	纯的	文化	;

导致疫情爆发的病菌是从纯培养物中获得的;

[bʌt; bət] [fʊl] ['stʌdi] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːlt] [ɪn][ɔːl][ɪts] ['berɪŋ] [wɒz; wəz] ['hɪndəd] [baɪ][ðə; ði][rɪ'fjuːz(ə)l]

but	full	study	of	the	fault	in	all	its	bearings	was	hindered	by	the	refusal
但	满的	学习	的	这	过错	在	全部	它是	轴承	曾是	受阻	经过	这	拒绝

[ɒv; əv][ðə; ði] [hɜːd] ['əʊnə(r)][tuː; tə][əd'mɪt] [ðæt] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [wɒz; wəz] [djuː] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [mɪlk] .

of	the	herd	owner	to	admit	that	the	trouble	was	due	to	his	milk	.
的	这	一群	所有者	到	承认	那	这	麻烦	曾是	到期的	到	他的	牛奶	.

但由于牧群主人拒绝承认问题出在他的牛奶上，因此对故障的各个方面进行全面研究受到了阻碍。

[ðə; ði][ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n][hæd; həd][tuː; tə][stɒp] [wɪð] [ðə; ði] ['gɪlti] [hɜːd] ;

The	investigation	had	to	stop	with	the	guilty	herd	;
这	调查	有	到	停止	和	这	有罪的	一群	;

调查必须止步于有罪的牛群;

[ˌaɪ 'tiː][dɪd][nɒt][ləʊ'keɪt][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [sɔːs] [ɒv; əv][ɪn'fekʃ(ə)n] .

it	did	not	locate	the	original	source	of	infection	.
它	做过	不是	定位	这	原来的	来源	的	感染	.

它没有找到最初的感染源。

['meθəd] [ɒv; əv]

Method	of
方法	的

方法

[dɪ'tekʃ(ə)n] .

detection	.
检测	.

检测。

[ðɪs] ['bɪtə(r)]['fleɪvə(r)][ɪz][nɒt][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['bɪtənəs] [kwaɪt] ['kɒmən] [ɪn][mɪlk][ænd; ənd]

This	bitter	flavor	is	not	the	same	as	the	bitterness	quite	common	in	milk	and
这	苦的	味道	是	不是	这	相同的	作为	这	苦味	相当	常见的	在	牛奶	和

[kriːm] [æt; ət]['sɜːt(ə)n]['siːz(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] ;

cream	at	certain	seasons	of	the	year	;
奶油	在	肯定	季节	的	这	年	;

这种苦味与牛奶和奶油在一年中某些季节常见的苦味并不相同;

[æz; əz][ðə; ði][mɪlk][ɪt'self]['teɪstɪd][ænd; ənd] [smeld] [ɔːl] [raɪt] [ʌn'tɪl] [wel] [ə'lɒŋ] [ɪn][ðə; ði]['prəʊses][ɒv; əv]

as	the	milk	itself	tasted	and	smelled	all	right	until	well	along	in	the	process	of
作为	这	牛奶	本身	尝过	和	闻起来	全部	正确的	直到	出色地	沿着	在	这	过程	的

[tʃiːz] - ['meɪkɪŋ] [wen] [ðə; ði] [kɜːd] [wɒz; wəz] ['biːɪŋ] - [ænd; ənd] [dreɪnd] .

cheese	-	making	when	the	curd	was	being	ærated	and	drained	.
奶酪	-	制作	什么时候	这	凝乳	曾是	存在	-	和	排水	.

牛奶本身的味道和气味都很好，直到奶酪制作过程中凝乳被充气和沥干时才出现问题。

[ðə; ði]['fleɪvə(r)][wɒz; wəz] ['nəʊtɪst] [ɪn][ðə; ði]['fæktri; 'fæktəri][ɪn][ɒk'təʊbə(r)][ænd; ənd][kʊd; kəd][nɒt][biː; bi]

The	flavor	was	noticed	in	the	factory	in	October	and	could	not	be
这	味道	曾是	注意到	在	这	工厂	在	十月	和	可以	不是	是

[tʃekt] ,

checked	,
已检查	,

工厂在十月份就发现了这种味道，但当时无法进行核查。

[ðəʊ] [ðə; ði]['meɪkə(r)] [tʊk] [greɪt] [peɪnz][tuː; tə] [wɒʃ] [ænd; ənd][skɔːld][ɔːl][hɪz; ɪz][juː'tensɪlz][ænd; ənd]

though	the	maker	took	great	pains	to	wash	and	scald	all	his	utensils	and
尽管	这	制造商	采取	伟大的	疼痛	到	洗	和	烫伤	全部	他的	餐具	和

['evrɪθɪŋ] [wɪtʃ] [tʌtʃt] [ðə; ði][mɪlk]['ɑːftə(r)][ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði][fɑːm] .

everything	which	touched	the	milk	after	it	came	from	the	farm	.
一切	哪个	感动	这	牛奶	后	它	来了	从	这	农场	.

尽管制奶者费尽心思地清洗并烫烫了所有用具以及所有接触过牛奶的物品。

[tuː; tə][ləʊ'keɪt][ðə; ði] ['trʌb(ə)l] , ['sæmpl] [wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][ɒv; əv][ðə; ði][mɪlk][ɒv; əv] [['sɛvən]]

To	locate	the	trouble	,	samples	were	taken	of	the	milk	of	[	7	]
到	定位	这	麻烦	,	样品	是	已采取	的	这	牛奶	的	[	7	]

为了找出问题所在，对[7]的牛奶进行了取样。

[iːtʃ] ['peɪtrən][ænd; ənd][ðə; ði] [tʃiːz] - ['meɪkɪŋ] ['prəʊses] ['stɑːtɪd] [wɪð] [iːtʃ] ['sɑːmp(ə)l] .

each	patron	and	the	cheese	-	making	process	started	with	each	sample	.
每个	赞助人	和	这	奶酪	-	制作	过程	开始	和	每个	样本	.

每位顾客和奶酪制作过程都是从每个样品开始的。

[ɪn] - ['aʊəz] [ɔ:l][ðə; ði] ['sæmpl] [ɒv; əv] [kɜ:d] ['pɪəd] ['nɔ:m(ə)l][bʌt; bət] [tu:] , [wɪtʃ] [wɜ:(r); wə(r)]

In	18	hours	all	the	samples	of	curd	appeared	normal	but	two	,	which	were
在	-	小时	全部	这	样品	的	凝乳	出现	普通的	但	二	,	哪个	是

['gæsi] [ænd; ənd][bæd] - ['smelɪŋ] ;

gassy	and	bad	-	smelling	;
胀气	和	坏的	-	闻起来	;

18 小时后，所有凝乳样本看起来都正常，但有两个样本有气体和异味；

[ænd; ənd][wʌn][ɒv; əv] [ði:z] , [wen] [dreɪnd] [ænd; ənd][ɪk'spəʊzd][tu:; tə][ðə; ði][eə(r)] , [ʃəʊd] [ə; eɪ]

and	one	of	these	,	when	drained	and	exposed	to	the	air	,	showed	a
和	一	的	这些	,	什么时候	排水	和	裸露	到	这	空气	,	显示	一个

[prə'naʊnst] ['bɪtə(r)]['fleɪvə(r)] .

pronounced	bitter	flavor	.
发音	苦的	味道	.

其中一瓶酒沥干水分后暴露在空气中，表现出明显的苦味。

[ðɪs] ['sɑ:mp(ə)l] [pru:vd] [tu:; tə][bi:; bi][frɒm; frəm][ðə; ði]['deəri] [wɪtʃ] [hæd; həd] ['fɜ:nɪʃt] [ðə; ði][mɪlk]

This	sample	proved	to	be	from	the	dairy	which	had	furnished	the	milk
这	样本	已证实	到	是	从	这	奶制品	哪个	有	提供	这	牛奶

[fɔ:(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [ˌnə:ʃæ'tel] ,

for	making	the	Neufchatel	,
为了	制作	这	讷沙泰尔	,

经鉴定，该样本来自为制作讷沙泰勒奶酪提供牛奶的奶牛场。

[ə; eɪ][mɪlk] ['speʃəli] [sɪ'lektɪd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ɪts] [haɪ] [fæt] - ['kɒntent] .

a	milk	specially	selected	because	of	its	high	fat	-	content	.
一个	牛奶	特别	已选	因为	的	它是	高的	胖的	-	内容	.

一种因其高脂肪含量而被特别挑选的牛奶。

[ðɪs] ['fɜ:nɪʃt] [də'rekt] [pru:f] [ðæt] [ðə; ði] [fɔ:lt] [leɪ] [ɪn][ðə; ði][mɪlk] , [nɒt][ɪn][ɪts]['fæktri; 'fæktəri]

This	furnished	direct	proof	that	the	fault	lay	in	the	milk	,	not	in	its	factory
这	提供	直接的	证明	那	这	过错	躺	在	这	牛奶	,	不是	在	它是	工厂

['hændlɪŋ] ;

handling	;
处理	;

这直接证明问题出在牛奶本身，而不是工厂的处理过程中；

[ænd; ənd][rɪ'dʒekʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [mɪlk] [endid] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [ˌnə:ʃæ'tel] .

and	rejection	of	this	milk	ended	the	trouble	in	the	Neufchatel	.
和	拒绝	的	这	牛奶	结束	这	麻烦	在	这	讷沙泰尔	.

而对这种牛奶的拒收结束了讷沙泰尔的麻烦。

[æz; əz] [ɔ:l'redi] ['steɪtɪd] , [ðə; ði] ['stʌdi] [kʊd; kəd][nɒt][bi:; bi] ['kærid] ['ɪntu:][ðə; ði][hɜ:d][tu:; tə] [si:]

As	already	stated	,	the	study	could	not	be	carried	into	the	herd	to	see
作为	已经	声明	,	这	学习	可以	不是	是	携带	进入	这	一群	到	看

['weðə(r)] [wʌn] [kaʊ] ,

whether	one	cow	,
无论	一	奶牛	,

如前所述，这项研究无法在牛群中进行，以观察一头母牛是否.....

[rɒŋ] ['steɪb(ə)l] [sə'raʊndɪŋz] ,

wrong	stable	surroundings	,
错误的	稳定的	周围环境	,

错误的稳定环境，

[ə; eɪ]['stægnənt] [pu:l] [ɒv; əv]['wɔ:tə(r)][ɔ:(r)][kən'tæmɪneɪtɪd]['deəri][ju:'tensɪlz][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [bleɪm]

a	stagnant	pool	of	water	or	contaminated	dairy	utensils	were	to	blame
一个	停滞不前	水池	的	水	或者	污染	奶制品	餐具	是	到	责备

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɪn][ðə; ði]['fæktri; 'fæktəri] .

for	the	trouble	in	the	factory	.
为了	这	麻烦	在	这	工厂	.

工厂里发生的事故是由于死水池或受污染的乳制品用具造成的。

[bæk'tɪəriə]
Bacteria
细菌

细菌

['bleɪməbl] .
blamable .
应受责备的 .

应受谴责的。

['sæmpl] [ɒv; əv] [ðɪs] ['fɔːlti] [mɪlk] [wɜː(r); wə(r)] ['teɪkən] [fɔː(r); fə(r)] [lə'bɒrətri] ['stʌdi] [ænd; ənd] ['veərɪəs]
Samples **of** **this** **faulty** **milk** **were** **taken** **for** **laboratory** **study** **and** **various**
样品 的 这 故障 牛奶 是 已采取 为了 实验室 学习 和 各种各样的
[bæk'tɪəriə] [ænd; ənd] [məʊldz] [wɜː(r); wə(r)] ['sepəreɪtɪd] .
bacteria **and** **molds** **were** **separated** .
细菌 和 模具 是 分开 .

从这些有问题的牛奶中采集了样品进行实验室研究，并分离出了各种细菌和霉菌。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [dʌn] [baɪ] [daɪ'ljuːtɪŋ; daɪ'luːtɪŋ] [ðə; ði] [mɪlk] [wɪð] [ə; eɪ] ['sterəlaɪzd] ['fluːɪd] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði]
This **was** **done** **by** **diluting** **the** **milk** **with** **a** **sterilized** **fluid** **so** **that** **the**
这 曾是 完毕 经过 稀释 这 牛奶 和 一个 已灭菌 体液 所以 那 这
[dʒɜːrmz] [wɜː(r); wə(r)] [kwaɪt] ['waɪdli] ['sepəreɪtɪd] [wen] [ðə; ði] [mɪlk] [wɒz; wəz] [pɔː] [aʊt] [ɪn] [flæt] [glɑːs]
germs **were** **quite** **widely** **separated** **when** **the** **milk** **was** **poured** **out** **in** **flat** **glass**
细菌 是 相当 广泛 分开 什么时候 这 牛奶 曾是 倾倒 出去 在 平坦的 玻璃
['dɪʃɪz] .
dishes .
菜肴 .

这是通过用无菌液体稀释牛奶来实现的，这样当牛奶倒在扁平的玻璃盘中时，细菌就能被充分分散开来。

[iːtʃ] [kaɪnd] [ɒv; əv] [dʒɜːm] [ɪz] [mɑːkt] [baɪ] [sʌm; səm] [pɪˌkjuːli'ærəti] [ɒv; əv] [grəʊθ] [wɪtʃ] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː]
Each **kind** **of** **germ** **is** **marked** **by** **some** **peculiarity** **of** **growth** **which** **makes** **it**
每个 种类 的 细菌 是 标记 经过 一些 特点 的 生长 哪个 制作 它
['pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] ;
possible **to** **distinguish** **between** **them** **;**
可能的 到 区分 之间 他们 ;

每种胚芽都有其独特的生长特征，因此可以将它们区分开来；

[ænd; ənd] [pjʊə(r)] ['kʌltʃəz] [kæn; kən] [biː; bi] [meɪd] [baɪ] ['trænsfərɪŋ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['grəʊɪŋ]
and **pure** **cultures** **can** **be** **made** **by** **transferring** **a** **little** **of** **the** **growing**
和 纯的 文化 能 是 制成 经过 转移 一个 小的 的 这 生长
['kɒləni] [tuː; tə] [ə; eɪ] [njuː] [dɪʃ] [ɒv; əv] ['sterəlaɪzd] ['eɪgɑː(r)] ,
colony **to** **a** **new** **dish** **of** **sterilized** **agar** **,**
殖民地 到 一个 新的 盘子 的 已灭菌 琼脂 ,

将少量正在生长的菌落转移到装有无菌琼脂的新培养皿中，即可制备纯培养物。

['dʒelətɪn] [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] [mə'tɪərɪəl] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd] [tuː; tə] [dʒɜːm] [laɪf] .
gelatin **or** **other** **material** **suited** **to** **germ** **life** .
明胶 或者 其他 材料 适合 到 细菌 生活 .

明胶或其他适合细菌生存的材料。

[frɒm; frəm] [ðiːz] [pjʊə(r)] ['kʌltʃəz] [freʃ] [mɪlk] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['steɪʃ(ə)n] [hɜːd] [wɒz; wəz] [ɪn'ɑkjəˌletɪd]
From **these** **pure** **cultures** **fresh** **milk** **from** **the** **Station** **herd** **was** **inoculated**
从 这些 纯的 文化 新鲜的 牛奶 从 这 车站 一群 曾是 接种
[ænd; ənd] [smɔːl] [ˌneːʃæ'tel] [tʃiːz] [meɪd] .
and **small** **Neufchatel** **cheeses** **made** .
和 小的 讷沙泰尔 奶酪 制成 .

用这些纯种菌种接种牧场牛群的新鲜牛奶，制成小块的讷沙泰尔奶酪。

[nəʊ] ['bɪtə(r)] ['fleɪvə(r)] [wɒz; wəz] ['nəʊtɪst] [ɪn] ['sɪmələ(r)] [tʃek] [tʃiːz] ;
No **bitter** **flavor** **was** **noticed** **in** **similar** **check** **cheeses** **;**
不 苦的 味道 曾是 注意到 在 相似的 查看 奶酪 ;

在类似的格子奶酪中未发现苦味；

[ænd; ənd][ðə; ði][mɪlk] [kən'teɪnɪŋ] ['əʊnli][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [fɔ:mz] [ɒv; əv][dʒɜ:m][laɪf] [faʊnd] [prə'dju:st]

and	the	milk	containing	only	one	of	the	forms	of	germ	life	found	produced
和	这	牛奶	包含	仅有的	一	的	这	表格	的	细菌	生活	成立	生产

['bɪtə(r)] [tʃi:z] .

bitter	cheese	.
苦的	奶酪	.

而只含有其中一种微生物的牛奶，会产出苦涩的奶酪。

[ðə; ði] ['bɪtənəs] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði]['fæktri; 'fæktəri] , [wɒz; wəz] ['nəʊtɪst] ['əʊnli]['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [kɜ:d]

The	bitterness	,	as	in	the	factory	,	was	noticed	only	after	the	curd
这	苦味	,	作为	在	这	工厂	,	曾是	注意到	仅有的	后	这	凝乳

[wɒz; wəz] [dreɪnd] [ænd; ənd] - .

was	drained	and	ærated	.
曾是	排水	和	-	.

就像在工厂里一样，只有在凝乳沥干水分并充气后才能注意到苦味。

[sɒft] ,

Soft	,
柔软的	,

柔软的，

['pɔ:li; 'pʊəli] - [dreɪnd] [kɜ:d] [wɒz; wəz] [fri:] [frɒm; frəm][ðə; ði]['fleɪvə(r)] [ðəʊ] [wel] [ɪn'ɑkjəˌletɪd] [wɪð]

poorly	-	drained	curd	was	free	from	the	flavor	though	well	inoculated	with
差	-	排水	凝乳	曾是	自由的	从	这	味道	尽管	出色地	接种	和

[ðə; ði] [ʃɔ:t] [bə'sɪləs] [wɪtʃ] [prə'dju:st] [ðə; ði][bæd]['fleɪvə(r)][ɪn] [wel] - [draɪd] [kɜ:d] .

the	short	bacillus	which	produced	the	bad	flavor	in	well	-	dried	curd	.
这	短的	芽孢杆菌	哪个	生产	这	坏的	味道	在	出色地	-	干燥	凝乳	.

沥干水分的凝乳虽然接种了短杆菌，但却没有产生那种在干燥良好的凝乳中产生不良味道的细菌味。

[ðɪs] [ʃəʊz] [ðæt] [ðə; ði][dʒɜ:m][ɪz][wʌn] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪəz] [ɪk'spəʊʒə(r)][tu:; tə][ðə; ði][eə(r)][tu:; tə] [dɪ'veləp]

This	shows	that	the	germ	is	one	which	requires	exposure	to	the	air	to	develop
这	演出	那	这	细菌	是	一	哪个	需要	接触	到	这	空气	到	发展

[ðə; ði]['bɪtə(r)] ['kɒmpaʊnd] [ɪn][ðə; ði] [tʃi:z] .

the	bitter	compound	in	the	cheese	.
这	苦的	化合物	在	这	奶酪	.

这表明，这种细菌需要暴露在空气中才能在奶酪中产生苦味化合物。

[ʌn'fɔ:tʃənətli] [ðɪs] [dʒɜ:m] , [wen] ['kʌltɪveɪtɪd] [ɪn] [mɪlk] [fɔ:(r); fə(r)][sʌm; səm] [taɪm] [lɒst] [ðə; ði]['paʊə(r)]

Unfortunately	this	germ	,	when	cultivated	in	milk	for	some	time	lost	the	power
很遗憾	这	细菌	,	什么时候	栽培	在	牛奶	为了	一些	时间	丢失的	这	力量

[ɒv; əv] [prə'dju:sɪŋ] ['bɪtə(r)] [tʃi:z] ,

of	producing	bitter	cheese	,
的	生产	苦的	奶酪	,

可惜的是，这种细菌在牛奶中培养一段时间后，就失去了产生苦味奶酪的能力。

[səʊ][ðə; ði][ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] [keɪm] [tu:; tə][æn; ən][end] . [[eit]]

so	the	investigation	came	to	an	end	.	[	8	]
所以	这	调查	来了	到	一个	结尾	.	[	8	]

因此，调查就此结束。[8]

[swi:t] ['fleɪvə(r)][ɪn] ['tʃedə(r)] [tʃi:z] .

Sweet	Flavor	in	Cheddar	Cheese	.
甜的	味道	在	切达干酪	奶酪	.

切达干酪带有甜味。

[ə; eɪ] [nju:] [kɔ:z]

A	new	cause
一个	新的	原因

一个新的原因

[ɒv; əv] [tʃiːz]
of **cheese**
的 奶酪

奶酪

[fɔːlts] .
faults **.**
故障 .

故障。

[baɪ] ['meθədz] ['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðəʊz] [dʒʌst]['gɪv(ə)n][ðə; ðɪ] [kɔːz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['kɒmən] [ænd; ənd] ['kɒstli]
By **methods** **similar** **to** **those** **just** **given** **the** **cause** **of** **the** **common** **and** **costly**
经过 方法 相似的 到 那些 只是 给定 这 原因 的 这 常见的 和 昂贵
[tʃiːz] [fɔːlt] [nəʊn] [æz; əz] “ [swiːt] ['fleɪvə(r)] ” [hæz; həz] ['prɒbəbli] [biːn] [faʊnd] .
cheese **fault** **known** **as** **“** **sweet** **flavor** **”** **has** **probably** **been** **found** **.**
奶酪 过错 已知 作为 “ 甜的 味道 ” 有 大概 到过 成立 .

通过与刚才提到的方法类似的方法，可能已经找到了导致奶酪出现“甜味”这种常见且代价高昂的缺陷的原因。

[ðɪs] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n][wɒz; wəz][dɪ'mɑːnd, -'mænd][baɪ][ðə; ðɪ] [ə'kʌrəns] [ɪn][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ðɪ][best] -
This **investigation** **was** **demanded** **by** **the** **occurrence** **in** **some** **of** **the** **best** **-**
这 调查 曾是 要求 经过 这 发生 在 一些 的 这 最好的 -
['kɒndʌktɪd] ['fæktriz] [ɒv; əv]['autbreɪk, ˌaut'breɪk][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['trʌb(ə)l] [wɪtʃ] [məʊst] ['θʌrə]
conducted **factories** **of** **outbreaks** **of** **the** **trouble** **which** **most** **thorough**
实施 工厂 的 疫情爆发 的 这 麻烦 哪个 最多 彻底
['klenzɪŋ] [ænd; ənd] ['skɔːldɪŋ] [feɪl][tuː; tə] [ˌəʊvə'kʌm] .
cleansing **and** **scalding** **fail** **to** **overcome** **.**
清洁 和 烫 失败 到 克服 .

这次调查的起因是，一些管理最好的工厂也出现了问题，而最彻底的清洗和烫洗都无法解决这些问题。

[ˌaɪ 'tiːz][ɪz] [bɪ'liːvd] [ðæt] [ðiːz] [ə'tæks] [rɪ'zʌlt] [ɪn] ['ænjuəl] [lɒs] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [steɪt] [ɒv; əv][æt; ət] [liːst]
It **is** **believed** **that** **these** **attacks** **result** **in** **annual** **loss** **to** **the** **State** **of** **at** **least**
它 是 相信 那 这些 攻击 结果 在 年度的 损失 到 这 状态 的 在 至少
$10 , - .
$10 **,** **000** **.**
$10 , - .

据信，这些袭击每年给该州造成至少 1 万美元的损失。

[ðə; ðɪ] ['trʌb(ə)l] [ɪz][ɒv; əv][əb'skjʊə(r)]['ɒrɪdʒɪn][ænd; ənd][ɪz][pɪ'kjuːliə(r)][ɪn][ɪts] [dɪ'veləpmənt] ,
The **trouble** **is** **of** **obscure** **origin** **and** **is** **peculiar** **in** **its** **development** **,**
这 麻烦 是 的 朦胧 起源 和 是 奇特 在 它是 发展 ,

这个问题的起因不明，发展过程也很特殊。

['mænɪfestɪŋ] [ɪt'self][ɪn] ['fleɪvəz] [ɒv; əv] ['veərɪŋ] [ɪn'tensəti] [ænd; ənd]['kærəktə(r)] ,
manifesting **itself** **in** **flavors** **of** **varying** **intensity** **and** **character** **,**
显现 本身 在 口味 的 变化 强度 和 特点 ,

以不同强度和特性的风味表现出来，

[frɒm; frəm][ə; eɪ] [feɪnt] ['swiːtnəs] [tuː; tə][ə; eɪ] [wel] - [mɑːkt] ['fruːti] [smel] [ænd; ənd] [teɪst] ,
from **a** **faint** **sweetness** **to** **a** **well** **-** **marked** **fruity** **smell** **and** **taste** **,**
从 一个 头晕的 甜味 到 一个 出色地 - 标记 果香 闻 和 品尝 ,

从淡淡的甜味到浓郁的果香和果味，

[ænd; ənd] ['siːmɪŋ] [tuː; tə] [ə'pɪə(r)] [ænd; ənd] [ˌdɪsə'pɪə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ruːl] [ɔː(r)] ['meθəd] .
and **seeming** **to** **appear** **and** **disappear** **without** **rule** **or** **method** **.**
和 似乎 到 出现 和 消失 没有 规则 或者 方法 .

而且似乎毫无规律地出现和消失。

[ðɪs] [meɪd] ['stʌdi] [mɔː(r)] ['dɪfɪkəlt] [ðæn; ðən][ɪn][ðə; ðɪ] [keɪs] [ɒv; əv] [wel] - [dɪ'faɪnd] ['trʌb(ə)lz] ;
This **made** **study** **more** **difficult** **than** **in** **the** **case** **of** **well** **-** **defined** **troubles** **;**
这 制成 学习 更多的 难的 比 在 这 案件 的 出色地 - 定义 麻烦 ;

这使得研究比处理明确问题时更加困难；

[bʌt; bət][ɪts]['mænə(r)][ɒv; əv] [dɪ'veləpmənt] [ɪn][ðə; ði] [tʃiːz] ['ɪndəˌkeɪtɪd][sʌm; səm] ['lɪvɪŋ] [dʒɜːm][æz; əz]

but	its	manner	of	development	in	the	cheese	indicated	some	living	germ	as
但	它是	方式	的	发展	在	这	奶酪	表明的	一些	活的	细菌	作为

[ðə; ði] [kɔːz] ;

the	cause	;
这	原因	;

但它在奶酪中的发育方式表明，这是由某种活的细菌引起的；

[səʊ][ðə; ði] [ə'tempt] [æt; ət][sə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['prɒbləm][wɒz; wəz] [meɪd] [frɒm; frəm] [ðæt] ['stændpɔɪnt]

so	the	attempt	at	solution	of	the	problem	was	made	from	that	standpoint
所以	这	试图	在	解决方案	的	这	问题	曾是	制成	从	那	立场

.

:

.

因此，解决问题的尝试就是从这个角度出发的。

[baɪ]['kʌltʃərəl] ['meθədz] , ['stʌdi] [wɒz; wəz] [meɪd] [ɒv; əv][ðə; ði]['flɔːrə][ɒv; əv] [gʊd] [ænd; ənd][pɔː(r); pʊə(r)]

By	cultural	methods	,	study	was	made	of	the	flora	of	good	and	poor
经过	文化	方法	,	学习	曾是	制成	的	这	植物	的	好的	和	贫穷的

[tʃiːz] ; [ðæt] [ɪz] ,

cheeses	;	that	is	,
奶酪	;	那	是	,

通过文化研究方法，对优质奶酪和劣质奶酪的菌群进行了研究；也就是说，

[ðə; ði] ['veəriəs] [fɔːmz] [ɒv; əv][plɑːnt][laɪf] [ɪg'zɪstɪŋ] [ɪn] [ðiːz] [tʃiːz] [wɜː(r); wə(r)] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm]

the	various	forms	of	plant	life	existing	in	these	cheeses	were	separated	from
这	各种各样的	表格	的	植物	生活	现存的	在	这些	奶酪	是	分开	从

[iːtʃ] ['ʌðə(r)][ænd; ənd][ðeə(r)] [fɔːmz] ,

each	other	and	their	forms	,
每个	其他	和	他们的	表格	,

这些奶酪中存在的各种植物生命形式被彼此分离，它们的形态也随之分离。

['ækʃ(ə)nz][ænd; ənd] [ɪ'fekts] ['nəʊtɪd] .

actions	and	effects	noted	.
行动	和	效果	著名的	.

记录行动及后果。

[ðiːz] [fɔːmz] [ɒv; əv][laɪf][wɜː(r); wə(r)]['məʊstli][bæk'tɪəriə][ænd; ənd] [jiːsts] ; [ænd; ənd] , ['kɒntrəri] [tuː; tə]

These	forms	of	life	were	mostly	bacteria	and	yeasts	;	and	,	contrary	to
这些	表格	的	生活	是	大多	细菌	和	酵母	;	和	,	相反	到

[ðə; ði]['juːʒuəl] [ruːl] ,

the	usual	rule	,
这	通常	规则	,

这些生命形式大多是细菌和酵母；而且，与通常的规律相反，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði]['lætə(r)] [wɪtʃ] ['faɪnəli] [siːmd] [tuː; tə][dɪ'mɑːnd] [ə'tenʃ(ə)n] .

it	was	the	latter	which	finally	seemed	to	demand	attention	.
它	曾是	这	后者	哪个	最后	似乎	到	要求	注意力	.

最终引起人们关注的是后者。

[jiːsts] [ɑː(r); ə(r)][plɑːnts][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['haɪə(r)][ɪn][ðə; ði] [skeɪl] [ɒv; əv][laɪf][ðæn; ðən][bæk'tɪəriə] ,

Yeasts	are	plants	a	little	higher	in	the	scale	of	life	than	bacteria	,
酵母	是	植物	一个	小的	更高	在	这	规模	的	生活	比	细菌	,

酵母是比细菌略高一级的植物。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['lɑːdʒə(r)][bʌt; bət] [stɪl] [ˌmaɪkrə'skɒpɪk] , [ænd; ənd] ['difə] [frɒm; frəm][bæk'tɪəriə][ɪn][ðeə(r)]

a	little	larger	but	still	microscopic	,	and	differing	from	bacteria	in	their
一个	小的	更大的	但	仍然	显微镜	,	和	不同	从	细菌	在	他们的

[məʊd] [ɒv; əv] [ˌriːprə'dʌkʃn] ,

mode	of	reproduction	,
模式	的	生殖	,

稍大一些，但仍然是微观的，而且它们的繁殖方式与细菌不同。

[wɪtʃ] [ɪz][baɪ] ['bʌdɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [nju:] [sel] [frɒm; frəm][æn; ən][əʊld][wʌn]['rɑ:ðə(r)][ðæn; ðən][baɪ]

which	is	by	budding	of	a	new	cell	from	an	old	one	rather	than	by
哪个	是	经过	萌芽	的	一个	新的	细胞	从	一个	老的	一	相当	比	经过

[dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv][æn; ən][əʊld] [sel] ['ɪntu:] [tu:] [nju:] [wʌnz][ɒv; əv]['i:kwəl][saɪz] .

division	of	an	old	cell	into	two	new	ones	of	equal	size	.
分配	的	一个	老的	细胞	进入	二	新的	一个	的	平等的	尺寸	.

这是一种通过从旧细胞中出芽形成新细胞的方式，而不是通过旧细胞分裂成两个大小相等的新细胞的方式。

[ðeə(r)][məʊst] [ˌkærəktə'rɪstɪk] ['ækʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði][fɔ:'meɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['ælkəhɒl][ænd; ənd]['kɑ:bən][daɪ'ɒksaɪd] ;

Their	most	characteristic	action	is	the	formation	of	alcohol	and	carbon	dioxide	;
他们的	最多	特征	行动	是	这	形成	的	酒精	和	碳	二氧化硫	;

它们最显著的特征是生成酒精和二氧化碳;

[wɪtʃ] [meɪks] [ðem; ðəm][ˌɪndɪ'spensəb(ə)l][ɪn] ['bru:ɪŋ] [ænd; ənd] [bred] ['meɪkɪŋ] .

which	makes	them	indispensable	in	brewing	and	bread	making	.
哪个	制作	他们	必不可少	在	酿造	和	面包	制作	.

这使得它们在酿酒和面包制作中不可或缺。

[ɪn] [gʊd] [tʃi:z] ['ɔ:lməʊst][nəʊ] [ji:sts] [wɜ:(r); wə(r)] [faʊnd] ,

In	good	cheeses	almost	no	yeasts	were	found	,
在	好的	奶酪	几乎	不	酵母	是	成立	,

优质奶酪中几乎检测不到酵母。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [swi:t] - ['fleɪvəd] [tʃi:z] ['sʌmtaɪmz] [hɑ:f][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɜ:rmz]['prez(ə)nt]

but	in	the	sweet	-	flavored	cheeses	sometimes	half	of	the	germs	present
但	在	这	甜的	-	调味	奶酪	有时	一半	的	这	细菌	展示

[wɜ:(r); wə(r)] [ji:sts] ;

were	yeasts	;
是	酵母	;

但在某些甜味奶酪中，有时一半的细菌是酵母;

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɔ:lweɪz] [faʊnd] [weə(r)] [ðə; ði] [swi:t] ['fleɪvə(r)][wɒz; wəz] ['nəʊtɪst] .

and	they	were	always	found	where	the	sweet	flavor	was	noticed	.
和	他们	是	总是	成立	在哪里	这	甜的	味道	曾是	注意到	.

人们总能在闻到甜味的地方发现它们。

[ji:sts] [hæv; həv][nɒt] [bi:n] ['rekəg'naɪzd] , [ˌhɪðə'tu:] , [æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:z] [fɔ:(r); fə(r)] [sʌtʃ] [tʃi:z] [fɔ:lts]

Yeasts	have	not	been	recognized	,	hitherto	,	as	a	cause	for	such	cheese	faults
酵母	有	不是	到过	认可	,	迄今为止	,	作为	一个	原因	为了	这样的	奶酪	故障

;
;
;

酵母菌此前并未被认为是造成此类奶酪缺陷的原因;

[bʌt; bət][ðeə(r)] ['prez(ə)ns] [ɪn] [sʌtʃ] ['nʌmbəz] [kɑ:st] [strɒŋ] [sə'spɪʃ(ə)n] [ə'pɒn][ðem; ðəm] ;

but	their	presence	in	such	numbers	cast	strong	suspicion	upon	them	;
但	他们的	在场	在	这样的	数字	投掷	强的	怀疑	之上	他们	;

但他们如此众多的出现，引起了人们的强烈怀疑;

[wɪtʃ] ['æktʃuəl] [wɜ:k] [pru:vd] [tu:; tə][bi:; bi] [wel] ['faʊndɪd] ,

which	actual	work	proved	to	be	well	founded	,
哪个	实际的	工作	已证实	到	是	出色地	创立	,

事实证明，这些实际工作是有充分依据的。

[fɔ:(r); fə(r)] [prə'naʊnst] [keɪsɪz][ɒv; əv] [swi:t] ['fleɪvə(r)] [dɪ'veləpt] [ɪn] [tʃi:z] [meɪd] [frɒm; frəm][pjʊə(r)]

for	pronounced	cases	of	sweet	flavor	developed	in	cheeses	made	from	pure
为了	发音	案例	的	甜的	味道	发达	在	奶酪	制成	从	纯的

[mɪlk] [ɪn'ɑkjəˌletɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ji:sts] ;

milk	inoculated	with	the	yeasts	;
牛奶	接种	和	这	酵母	;

对于用接种了酵母的纯牛奶制成的奶酪中产生的明显甜味;

[ænd; ənd][ðə; ði] [væt] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [tʃiːz] [wɒz; wəz] [meɪd] [bɪ'keɪm] [kən'tæmənеɪtɪd][səʊ] [ðæt] ,

and	the	vat	in	which	the	cheese	was	made	became	contaminated	so	that	,
和	这	增值税	在	哪个	这	奶酪	曾是	制成	成为	污染	所以	那	,

[wɪ'ðaʊt] [[naɪn]]

without	[	9	]
没有	[	9	]

制作奶酪的桶受到了污染，因此，没有[9]

['fɜːðə(r)] [ɪn'tenʃən(ə)l] [ɪˌnɒkjʊ'leɪʃn] , [swiːt] - ['fleɪvəd] [tʃiːz] [wɒz; wəz] [prə'djuːst] [weə(r)] [nʌn]

further	intentional	inoculation	,	sweet	-	flavored	cheese	was	produced	where	none
更远	故意	接种	,	甜的	-	调味	奶酪	曾是	生产	在哪里	没有任何

[hæd; həd] [biːn] [nəʊn] [bɪ'fɔː(r)] .

had	been	known	before	.
有	到过	已知	前	.

通过进一步的有意接种，在以前从未发现过甜味奶酪的地方，生产出了甜味奶酪。

[æz; əz] [jiːsts] [hæv; həv] [ˌhɪðə'tuː] [pleɪd] ['maɪnə(r)] [pɑːts] [ɪn]['deəri] [ɪnˌvestə'geʃən] ,

As	yeasts	have	hitherto	played	minor	parts	in	dairy	investigations	,
作为	酵母	有	迄今为止	玩	次要的	部分	在	奶制品	调查	,

由于酵母在乳制品研究中迄今为止只发挥了次要作用，

[nəʊ][ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðəʊz] [faʊnd] [hæz; həz] [jet] [biːn] [meɪd] ,

no	classification	of	those	found	has	yet	been	made	,
不	分类	的	那些	成立	有	然而	到过	制成	,

目前尚未对发现的物品进行分类。

[nɔː(r)][hæz; həz][ðə; ði][ɪg'zækt]['fleɪvə(r)] [djuː] [tuː; tə] [iːtʃ] [wʌn] [biːn] [dɪ'tɜːmɪnd] .

nor	has	the	exact	flavor	due	to	each	one	been	determined	.
也不	有	这	精确的	味道	到期的	到	每个	一	到过	决定	.

每种水果的具体味道也尚未确定。

['fɜːðə(r)] ['stʌdi] [ɪz] ['biːɪŋ] ['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] .

Further	study	is	being	given	to	the	subject	.
更远	学习	是	存在	给定	到	这	主题	.

目前正在对该课题进行深入研究。

['rʌsti] [spɒt] [ɪn] ['tʃedə(r)] [tʃiːz] .

Rusty	Spot	in	Cheddar	Cheese	.
拉斯蒂	点	在	切达干酪	奶酪	.

切达奶酪上的锈斑。

[nɒt] [ə; eɪ]['fleɪvə(r)] .

Not	a	flavor	.
不是	一个	味道	.

不是口味。

['rʌsti] [spɒt] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ]['fleɪvə(r)] ['trʌb(ə)l] ,

Rusty	spot	is	not	a	flavor	trouble	,
拉斯蒂	点	是	不是	一个	味道	麻烦	,

锈斑不会影响口感。

[æz; əz] ['spɒtɪd] [tʃiːz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] [meɪ] [biː; bi][ɔːl] [raɪt] [ɪn] [teɪst] [ænd; ənd] [smel] .

as	spotted	cheeses	of	this	kind	may	be	all	right	in	taste	and	smell	.
作为	斑	奶酪	的	这	种类	可能	是	全部	正确的	在	品尝	和	闻	.

这种带斑点的奶酪，味道和气味可能都还可以。

[ðə; ði] [spɒts] , [haʊ'evə(r)] ,

The	spots	,	however	,
这	地点	,	然而	,

然而，这些斑点

[ɑː(r); ə(r)] [əˈfensɪv] [tuː; tə][ðə; ði] [aɪ] [ænd; ənd][ˈrendə(r)][ðə; ði] [tʃiːz] [ˈseɪləb(ə)l][ˈəʊnli][æt; ət][ə; eɪ]

are	offensive	to	the	eye	and	render	the	cheese	salable	only	at	a
是	进攻	到	这	眼睛	和	使成为	这	奶酪	可售的	仅有的	在	一个

[rɪˈdʌkʃ(ə)n] [ɪn] [praɪs] ,

reduction	in	price	,
减少	在	价格	,

这些瑕疵影响了奶酪的美观，使得奶酪只能降价出售。

[ɪf] [æt; ət][ɔːl] .

if	at	all	.
如果	在	全部	.

如果有的话。

[frɒm; frəm][ðə; ði]['steɪʃ(ə)n] [ɪnˌvestə'geɪʃən] , [kən'tɪnjuːd] [fɔː(r); fə(r)] ['nɪəli] [tuː] [j'iəz] ,

From	the	Station	investigations	,	continued	for	nearly	two	years	,
从	这	车站	调查	,	持续	为了	几乎	二	年	,

根据电台持续近两年的调查，

[ə'lɒŋ] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [laɪnz] [æz; əz][ðə; ði]['fleɪvə(r)] ['stʌdiz] [bʌt; bət] [wɪð] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mɔː(r)] ['defɪnət]

along	much	the	same	lines	as	the	flavor	studies	but	with	a	little	more	definite
沿着	很多	这	相同的	线条	作为	这	味道	研究	但	和	一个	小的	更多的	定

[gaɪd] [ɪn]['kʌlə(r)][ðæn; ðən][ɪn] [teɪst] [ænd; ənd] [smel] ,

guide	in	color	than	in	taste	and	smell	,
指导	在	颜色	比	在	品尝	和	闻	,

与风味研究大致相同，但颜色比味道和气味更能作为明确的指导。

[sʌm; səm][də'rekt] ['nɒlɪdʒ] [hæz; həz] [biːn] [geɪnd] ,

some	direct	knowledge	has	been	gained	,
一些	直接的	知识	有	到过	获得	,

已经获得了一些直接的知识，

[ðəʊ] [nɒt][æz; əz] ['defɪnət] [æz; əz][kʊd; kəd][biː; bi][dɪ'zaɪəd] [ə'lɒŋ] [prɪ'ventɪv] [ænd; ənd] [rɪ'miːdiəl]

though	not	as	definite	as	could	be	desired	along	preventive	and	remedial
尽管	不是	作为	定	作为	可以	是	想要的	沿着	预防	和	补救

[laɪnz] .

lines	.
线条	.

虽然在预防和治疗方面还不够明确。

[kɔːz] [ænd; ənd]

Cause	and
原因	和

原因和

[kən'dɪʃ(ə)nz] .

conditions	.
状况	.

状况。

[ðə; ði] ['rʌsti] [spɒts] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒləniz] [ɒv; əv] ['mɪnɪt] [plɑːnts] , [bæk'tɪəriə] ,

The	rusty	spots	are	colonies	of	minute	plants	,	bacteria	,
这	生锈的	地点	是	殖民地	的	分钟	植物	,	细菌	,

锈斑是微小植物和细菌的群落。

['grəʊɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [wɔːlz] [ɒv; əv][ðə; ði][eə(r)]['speɪsɪz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [tʃiːz] .

growing	on	the	walls	of	the	air	spaces	within	the	cheese	.
生长	在	这	墙壁	的	这	空气	空间	之内	这	奶酪	.

生长在奶酪内部气孔的壁上。

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ə'pɪəz] [ɪn] [meɪ] ,

The	trouble	usually	appears	in	May	,
这	麻烦	通常	出现	在	可能	,

问题通常在五月份出现。

['ɒf(ə)n] [dʌz] ['lɪt(ə)l] [hɑ:m] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəli] [ˌdisə'piə]

often	does	little	harm	during	the	middle	of	the	summer	and	generally	disappears
经常	做	小的	伤害	期间	这	中间	的	这	夏天	和	一般来说	消失

[ɪn] [pk'təʊbə(r)] .

in	October	.
在	十月	.

盛夏时节通常危害不大，一般在十月份就会消失。

[ɪn] [tʃi:z] [meɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [haɪ] ['æsɪd] ['kɒntent] [ðə; ði] ['mɔɪstʃə(r)] ['kɒntent] [ɒv; əv] [ðə; ði] [eə(r)] ['speɪsɪz]

In	cheese	made	with	a	high	acid	content	the	moisture	content	of	the	air	spaces
在	奶酪	制成	和	一个	高的	酸	内容	这	水分	内容	的	这	空气	空间

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [tʃi:z] [ɪz] [ləʊ] ,

within	the	cheese	is	low	,
之内	这	奶酪	是	低的	,

高酸度奶酪内部空气孔隙的水分含量较低。

[ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv] ['mɔɪstʃə(r)] [ðə; ði] [dʒɜ:rmz] [meɪk] ['lɪt(ə)l] [grəʊθ] ;

and	without	abundance	of	moisture	the	germs	make	little	growth	;
和	没有	丰富	的	水分	这	细菌	制作	小的	生长	;

如果没有充足的水分，细菌就很难生长；

[hens] [ðə; ði] [spɒts] [ɑ:(r); ə(r)] [tu:] [smɔ:l] [tu:; tə] [bi:; bi] ['nəʊtɪst] .

hence	the	spots	are	too	small	to	be	noticed	.
因此	这	地点	是	也	小的	到	是	注意到	.

因此这些斑点太小，难以察觉。

[ðə; ði] [mɑ:kt] ['ɪnfluəns] , [ɒn] [ðə; ði] [dʒɜ:rmz] [ɒv; əv] ['rʌsti] [spɒt] ,

The	marked	influence	,	on	the	germs	of	rusty	spot	,
这	标记	影响	,	在	这	细菌	的	生锈的	点	,

对锈斑病菌种的显著影响

[ɒv; əv] [ðɪs] [slaɪt] [ˌveəri'eɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tʃi:z] ['prɒbəbli] [ə'kaʊnts] [fɔ:(r); fə(r)]

of	this	slight	variation	in	the	character	of	the	cheese	probably	accounts	for
的	这	轻微	变化	在	这	特点	的	这	奶酪	大概	账户	为了

[ðə; ði] [ˌʌnɪk'spektɪd] [ə'pɪərəns] [ænd; ənd] [ˌdɪsə'pɪərəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [spɒts] [frɒm; frəm] [tʃi:z]

the	unexpected	appearance	and	disappearance	of	the	spots	from	cheeses
这	意外	外貌	和	消失	的	这	地点	从	奶酪

[ɒv; əv] [æn; ən] [ə'keɪʒən(ə)l] [deɪz] [meɪk] [ɪn] [ɪn'fektɪd] ['fæktriz] .

of	an	occasional	day's	make	in	infected	factories	.
的	一个	偶然	天	制作	在	已感染	工厂	.

奶酪特性上的这种细微变化，可能解释了受感染工厂偶尔生产的奶酪上斑点出现和消失的意外现象。

[kjʊə(r)] .

Cure	.
治愈	.

治愈。

[weə(r)] [ðə; ði] [spɒts] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [tu:] [lɑ:dʒ] [ɔ:(r)] [tu:] ['plentɪf(ə)l] ,

Where	the	spots	are	not	too	large	or	too	plentiful	,
在哪里	这	地点	是	不是	也	大的	或者	也	丰富	,

在斑点不太大或不太多的地方，

['gɪvɪŋ] [ðə; ði] [tʃi:z] [ə; eɪ] [gʊd] [haɪ] ['kʌlə(r)] ['kʌvəz] [ʌp] [ðə; ði] ['rʌstinəs] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt]

giving	the	cheese	a	good	high	color	covers	up	the	rustiness	so	that	it	is	not
给予	这	奶酪	一个	好的	高的	颜色	封面	向上	这	生锈	所以	那	它	是	不是

['nəʊtɪsəb(ə)l] .

noticeable	.
显	.

将奶酪染成鲜艳的颜色可以掩盖锈迹，使其不被察觉。

[tuː; tə] [get] [ɪn'taɪəli] [rɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [hæz; həz] ['bɒðəd] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [best] [tʃiːz] -
To **get** **entirely** **rid** **of** **the** **trouble** **has** **bothered** **some** **of** **the** **best** **cheese** **-**
到 得到 完全 摆脱 的 这 麻烦 有 烦恼 一些 的 这 最好的 奶酪 -
[m'eɪkəz] ,
makers **,**
制造商 ,

彻底消除这个问题一直困扰着一些最优秀的奶酪制造商。

['eɪdɪd] [baɪ] [gʊd] [əd'vaɪzər] ;
aided **by** **good** **advisers** **;**
协助 经过 好的 顾问 ;

在优秀顾问的帮助下;

[bʌt; bət] ['plenti] [ɒv; əv] [hɒt] ['wɔːtə(r)] ['fɒləʊd] [baɪ] [ə; eɪ] ['lɪbərəl] [juːz] [ɒv; əv] [lɪv; laɪv] [stiːm] [ɒn] [væts] ,
but **plenty** **of** **hot** **water** **followed** **by** **a** **liberal** **use** **of** **live** **steam** **on** **vats** **,**
但 很多 的 热的 水 随后 经过 一个 自由主义 使用 的 居住 蒸汽 在 大桶 ,

但要先用大量热水冲洗，然后对大桶进行大量蒸汽加热。

[kænz] [ænd; ənd] ['wɜːkɪŋ] [juː'tensɪlz] [ʃʊd; ʃəd] [gɪv] [gʊd] [rɪ'zʌlts] .
cans **and** **working** **utensils** **should** **give** **good** **results** **.**
罐头 和 在职的 餐具 应该 给 好的 结果 .

罐头和工作用具应该能取得良好的效果。

['fʊtnoʊt] :
FOOTNOTES **:**
脚注 :

脚注:

[[ə; eɪ]]
[**A** **]**
[一个]

[一个]

[kə'nektɪd] [wɪð] ['fɜːtəlaɪzə(r)] [kən'trəʊl] .
Connected **with** **Fertilizer** **Control** **.**
连接 和 肥料 控制 .

与肥料控制系统相连。

[[biː]]
[**B** **]**
[B]

[B]

[æt; ət] ['sekənd] [dʒuː'dɪʃəl] [dɪ'pɑːtmənt] [brɑːntʃ] ['steɪʃ(ə)n] , [dʒə'meɪkə] , [en] . [waɪ] .
At **Second** **Judicial** **Department** **Branch** **Station** **,** **Jamaica** **,** **N** **.** **Y** **.**
在 第二 司法 部门 分支 车站 , 牙买加 , N . 是 .

纽约州牙买加第二司法部门分局

[[siː]]
[**C** **]**
[C]

[C]

['æbsənt] [ɒn] [liːv] .
Absent **on** **leave** **.**
缺席的 在 离开 .

休假缺勤。

[[diː]]
[**D** **]**
[D]

[D]

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [briːf] [rɪˈvjuː] [ɒv; əv] [ˈbʊlətɪn] [nəʊ] . - [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈsteɪʃ(ə)n] [ɪnˈtaɪtld] [nəʊts] [ɒn][sʌm; səm]

This	is	a	brief	review	of	Bulletin	No	.	183	of	this	Station	entitled	Notes	on	Some
这	是	一个	简短的	审查	的	公告	不	.	-	的	这	车站	标题	笔记	在	一些

['deəri] ['trʌb(ə)lz] ,

Dairy	Troubles	,
奶制品	麻烦	,

这是对本站第183号公告的简要回顾，该公告题为《关于一些乳品业问题的说明》。

[baɪ][eɪtʃ] . [ə; eɪ] . [ˈhɑːdɪŋ] , [el] . [ə; eɪ] . [ˈrɒdʒəz][ænd; ənd][dʒiː] . [ə; eɪ] . [smɪθ] .

by	H	.	A	.	Harding	,	L	.	A	.	Rogers	and	G	.	A	.	Smith	.
经过	H	.	一个	.	哈丁	,	L	.	一个	.	罗杰斯	和	G	.	一个	.	史密斯	.

作者：HA Harding、LA Rogers 和 GA Smith。

['eniwʌn] ['speʃəli] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] ['diːteɪld] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪnˌvestə'geɪʃən] [wɪl] [biː; bi]

Anyone	specially	interested	in	the	detailed	account	of	the	investigations	will	be
任何人	特别	感兴趣的	在	这	详细的	帐户	的	这	调查	将要	是

['fɜːnɪʃt] ,

furnished	,
提供	,

任何对调查详情特别感兴趣的人都将获得相关信息。

[ɒn][ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n] , [wɪð] [ə; eɪ]['kɒpi][ɒv; əv][ðə; ði] [kəm'pliːt] ['bʊlətɪn] .

on	application	,	with	a	copy	of	the	complete	bulletin	.
在	应用	,	和	一个	复制	的	这	完全的	公告	.

申请时需附上完整公告副本。

[ðə; ði] [nems] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [səʊ] [rɪˈkwest] [wɪl] [biː; bi] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði]['steɪʃ(ə)n] ['meɪlɪŋ] [lɪst][tuː; tə]

The	names	of	those	who	so	request	will	be	placed	on	the	Station	mailing	list	to
这	姓名	的	那些	WHO	所以	要求	将要	是	放置	在	这	车站	邮寄	列表	到

[rɪˈsiːv] ['fjuːtʃə(r)] ['bulitinz] ,

receive	future	bulletins	,
收到	未来	公告	,

提出要求者，其姓名将被列入电台邮件列表，以便接收未来的简报。

['pɒpjələ(r)][ɔː(r)] [kəm'pliːt] [æz; əz][dɪ'zaɪəd] .

popular	or	complete	as	desired	.
受欢迎的	或者	完全的	作为	想要的	.

根据需要，可以是受欢迎的，也可以是完整的。

['bulitinz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪʃuːd] [æt; ət][ɪ'regjələ(r)] ['ɪntərvlz] [æz; əz] [ɪnˌvestə'geɪʃən] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'plitɪd] , [nɒt]

Bulletins	are	issued	at	irregular	intervals	as	investigations	are	completed	,	not
公告	是	发布	在	不规律的	间隔	作为	调查	是	完全的	,	不是

['mʌnθli] .

monthly	.
月度	.

公告并非每月发布，而是根据调查结果不定期发布。

[-] [nəʊt] :

TRANSCRIBER'S	NOTE	:
转录员的	笔记	:

转录员注：

[ðə; ði]['kʌvə(r)] ['ɪmɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['iːbuk] [wɒz; wəz] [kri'eɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][træns'kraɪbə(r)][ænd; ənd][ɪz]

The	cover	image	for	this	eBook	was	created	by	the	transcriber	and	is
这	覆盖	图像	为了	这	电子书	曾是	创建	经过	这	转录员	和	是

['entəd] ['ɪntuː][ðə; ði]['pʌblɪk][də'meɪn] .

entered	into	the	public	domain	.
进入	进入	这	民众	领域	.

这本电子书的封面图片由转录者创作，并已进入公共领域。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神